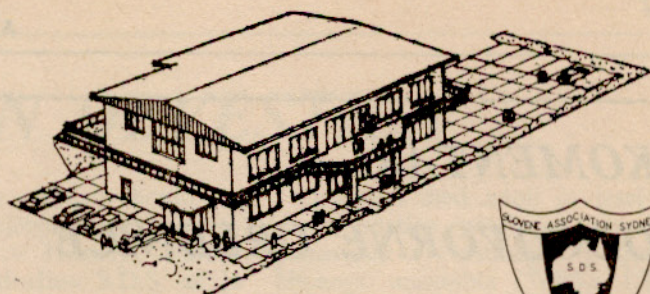




Avstralski



SLOVENE

PUBLISHED BY SLOVENE ASSOCIATION SYDNEY

MESEČNIK SLOVENSKEGA DRUŠTVA SYDNEY

Price 50 c.

Cena 50 c.

Year-letó 1

July-August, 1979

No.-št. 5

Registered for posting as a publication Category B.

PRIJETNO SREČANJE

Svet vendar ni tako velik, kot smo si zamišljali. Večkrat lahko uporabimo kratek izrek "kako majhen je ta svet". To sem tudi jaz dejal, ko sem zopet stiskal roke neštetim prijateljem in znancem na škofjelokem pikniku, med katere naj omenim tudi veselega harmonikaša, sina našega prijatelja Franka Horzen, Majorja mesta Fontana iz Kalifornije.

Prijetno je bilo pri srcu marsikaterega rojaka, ko je ponovno pozdravljal stare in nepozabne prijatelje. Tako je bilo tudi meni, ko sem stisnil roko prijatelju in nam vsem dobro poznanim in požrtvovalnim delavcu pri našem društvu — Frenku in Anici Stare, ki sta se pred tremi leti vrnila v domovino, in si ustvarila svoj lastni domek v Trbojah pri Kranju na Gorenjskem.

Vsi se spominjamo Frenka, kot neutrudljivega delavca in dolgoletnega tajnika Slovenskega Društva in Anice, vedno na-

smejane in vesele, vztrajne kuharice pri naših prireditvah. Še bolj kot to pa, ene najboljših radijskih napovedovalk, katere glas med našimi napovedovalci zelo pogrešamo. Anica je bila zelo aktivna delavka na vseh koncih in krajih in jo bomo zato vedno spoštovali. Frenku pa za njegova fizična in moralna dela pri našem društvu najlepša hvala. V svojih letih med nami

si veliko doprinesel naši skupnosti in vedno te bomo pogrešali.

Veseli me, da sta se v domovini ustanovila in si ustvarila svoj lastni dom pod lepimi Karavankami Draga prijatelja vsi, ki vaju poznamo vama želimo, kakor tudi vajini hčerkici Vanesi in sinku Marku, srečno življenje v domovini.

Tone Bulovec



Iz leve proti desni: Tone Bulovec, Anica Stare, Predsednik Sim Stane Kolman, tajnik Marko Pogačnik in Frank Stare.

IZSELJENSKI PIKNIK V ŠKOFJI LOKI

Leta 1955. je skupščina SFR Slovenije prvič priredila piknik izseljencem, oziroma zdomcem v domovini. Na ta pomemben in že tradicionalen dan, se slovenski izseljenci širokega sveta, sestanejo v domovini, sklepajo nova prijateljstva in poznanstva drug z drugim. Predvsem pa se vsak obiskovalec pobliže spozna s slovensko izseljensko matico, katera je glavni posredovalec in predstavnik tega slavnega dne.

Izseljenski piknik je že 12. leto na škofjeloškem gradu, blizu Kranja na Gorenjskem. Vsako leto 4. julija privabi Škofja Loka na vabljeni škofjeloški grad okrog 15.000 obiskovalcev.

Mnoga srečanja med rojaki so globoko pretresljiva in ganljiva. Že na trgu se prične slavnostni sprejem izseljencev in trume narodnih noš in v starem slovenskem motivu opremljenih konjskih opreg, se vzpenjajo v strmi klanček na grad. Zvoki lepih narodnih pesmi Slovenije, pospešujejo še tako okorno in utrujeno nogo proti vrhu, kjer se vrši proslava in pozdravi rojakov, oziroma predstavnikov raznih slovenskih organizacij iz različnih krajev sveta.

Poleg osrednjega srečanja v Škofji Loki, so letos še pokrajinska srečanja v Novi Gorici, na letališču v Rakičanu pri Murški Soboti in Kamniški Bistrici.

Na letošnjem škofjeloškem pikniku je v imenu Slovenskega Društva Sydney, pozdravil rojake in predstavnike slovenske izseljenke matice, predsednik T. Bulovec.

Ivanka

USPEH SKUPNOSTI

Slovenski šolski odbor za N.S.W., ki ga sestavljajo predstavniki vseh slovenskih organizacij v Sydneyu in katerega naloga je bila, da doseže priznanje slovenščine v tukajšnjih srednjih šolah, sporoča vsej slovenski skupnosti, posebej pa še dijakom in maturantom slovenskih sobotnih srednjih šol sledeče:

Priznanje slovenščine kot maturitetni predmet (2 Unit H.S.C. Subject) s strani Sveta za šolstvo v državi N.S.W. v letu 1979 je pred kratkim rodilo še višje priznanje. VSE UNIVERZE V SYDNEYU (Sydney University, University of N.S.W., Macquarie University, N.S.W. INSTITUTE OF TECHNOLOGY) so priznale slovenski jezik kot maturitetni predmet.

Tako bo slovenščina upoštevana kot eden izmed pogojev predmetov za vpis na katero koli univerzo ŽE PRI VPISOVANJU V ZAČETKU ŠOLSKEGA LETA 1980.

To priznanje je gotovo zgodovinskega pomena za Slovence v Avstraliji. Za naše srednješolce je slovenski jezik postal enakovreden jezikom kot so francoščina, nemščina in drugi. Člani šolskega odbora smo s tem priznanjem prejeli najlepšo nagrado za naše delo.

Upamo, da odslej ne bo več dvoma in ugibanj v zvezi s priznanjem slovenščine v učnem sestavu države N.S.W. Zato se obračamo na starše s sledečo prošnjo:

Vplivajte na svoje otroke in jih vspodbujajte, da se vpišejo v sobotno slovensko srednjo šolo, kjer se bodo naučili KNJIZEVNE slovenščine. Z njihovimi uspehi boste tudi sami nagrajeni. Ko bodo otroci dorasli, vam bodo za vašo vspodbudo in trud nadvse hvalni.

Za Slovenski šolski odbor:
Alfred Brežnik, tajnik.



ODBOR

SLOVENSKEGA

DRUŠTVA SYDNEY

ČESTITA VSEM

OČETOM OB

NJIHOVEM

OČETOVSKEM

DNEVU

2. SEP. 1979.

KOMENTAR

ODGOVORNE UREDNICE

"Disco nights" za našo mladino, smo kar uspešno vodili že nekaj let pri Slovenskem Društvu Sydney, je pa žalostno, da smo to redno mesečno prireditelje morali prekiniti.

Vzrok tega, je mala grupa nezazelenih obiskovalcev, ki so začeli pri zadnjih dveh prireditvah, klubskim prostorom, kar lep del škode. Pri tem ni izključeno, da je mladina slovenskih staršev izvzeta. Po vedenju ne-

katerih smatramo, da je bila škoda napravljena na kljub nekaterih voditeljev in organizatorjev mladinskih "disco nights".

Bodočnost teh večerov, je važna točka upravnega odbora Slovenskega Društva, kakor bi tudi morala biti važna, za posamezne starše z odraslo mladino, ki so obiskovali naše "Disco nights".

Ivanka Bulovec

KOLIKO SMO SVESTNI V OKVIRU NAŠE SKUPNOSTI

Prešli smo finančno leto 1978 — 1979 in se bližamo desetemu običnemu zboru Slovenskega Društva Sydney.

Prepričana sem, da nas je kar lepo število, ki se predobro zavedamo, kaj pomeni naše vztrajno in požrtvovalno delo za skupnost Slovencev iz Sydneja in okolice.

Upam tudi, da je v premnogih srcih naših rojakov še vedno zavest pomena ohranitve naših tradicij, kulture in predvsem naše materinščine.

Vsa ta našeta bogastva slovenskega naroda, nam v tujini nudijo prav te naše organizacije in klubi, predvsem pa slovenske šole našim otrokom, da jih vzpodbujamo k učenju da pri tem ne pozabimo uporabljati materinski jezik v svojih domovih.

S tem, da smo se naselili na tej oddaljeni peti celini, moramo tem bolj paziti, da teh vrlin in bogastev ne zapustimo in pozabimo. Skupnost Slovenskega Društva, vam nudi pomoč in okrepitev v vseh teh dejanjih.

Delo in uspeh Slovenskega Društva Sydney, pa se je, posebno v zadnjem letu izkazalo samo po sebi. Priznati moramo, da je največ pripomoglo k temu uspehu skupnost in razumevanje vodilnega odbora, pri tem ima pa važno vlogo medsebojno spoštovanje odbornikov in na splošno priznanje in upoštevanje idej vsakega posameznika. Vse to smo imeli in upam, bomo še naprej gojili v nadaljnjih vodilnih odborih S.D.S. tudi v bodoče.

Delo posameznih odbornikov je mnogo lažje, če pri tem vlada spoštovanje, razumevanje in kar je najvažnejše — medsebojno zaupanje.

Upam, da v letu 1979 — 1980 ne bo primanjkovalo kandidatov za novi odbor. Vsak zainteresirani član S.D.S., ki je dopolnil polni dve leti članstva, ima pravico kandidirati. Prepričana sem, da so med nami še rojaki, ki želijo žrtvovati nekaj svojega časa za našo skupnost, naš dom in slovensko kulturo. Nekoč boste pa le lahko ponosno pripovedovali svojim otrokom ali vnučkom, da ste tudi vi prispevali k uspehu in gradnji našega doma na tem lepem slovenskem hribčku.

Biti odbornik te ali one organizacije, ki so ustanovljene na isti podlagi in zakonih, kot je Slovensko Društvo, ni lahko in zahteva mnogo časa in trdega dela. Odborniki delamo za nas vse, da imamo svoj dom, da se tukaj shajamo, veselimo in gojimo kulturo našega naroda.

V naslednjih dveh mesecih boste obveščeni o datumu običnega zbora, do takrat pa imamo vsi več kot dovolj časa, da se posvetimo svojim čustvom in globoko razmislimo, koliko moremo posamezniki pomagati naši skupnosti Slovenskega Društva Sydney.

Tajnica S.D.S.
Ivanka Bulovec



S.D.S. VABI NA

14. tradicionalni gala "Letni bal", ki bo 22. septembra v prostorih S.D.S.

V vstopnini je vključena trivrstna večerja. Vstopnice so v predprodaji od 12.8. dalje. Za več informacij se obrnite na odbor S.D.S.

AVSTRALSKI SLOVENEK — V DOMOVINI

Doma v Sloveniji je naš "Slovenec" skorajda isto priljubljen časopis, kot pa je med našimi člani in mnogimi posameznimi naročniki tukaj v Sidneju in širšem Avstralije.

"Avstralski Slovenec" roma iz hiše v hišo in je v naše začudenje naš predsednik prinesel s seboj iz domovine kar lepo število novih naročnikov.

Predsednik S.D.S. Tone Bulovec, se je dogovoril z izseljenko matico, da bo ona posredovala razpošiljanje "Slovenca" našim rojakom v Sloveniji. Naročnino, ki jo bodo plačali na matici, bomo naložili na tekoči račun Slovenskega Društva Sydney v Ljubljani in ta denar naj bi rabili za razne potrebe, nabavljanja knjig in drugega materiala za naše društvo. Za začetek bomo izseljenki matici v Ljubljano poslali 50 izvodov našega "Slovenca" mesečno. Torej, če imate svoje in prijatelje doma, jim sporočite, da so tudi oni lahko naročniki "Slovenca" v domovini in tako bolj sledijo življenju in gibanju svojih rojakov — Slovencev Avstralije.

Torej naš "SLOVENEK" je zajadral v svet, postal je berilo široke javnosti Slovencev raznih krajev in držav.

Naši prijatelji — delavski kolektiv — tovarne športnega orodja ELAN v Begunjah na Gorenjskem so tudi naročili najmanj 50 izvodov "Slovenca" me-

Australski SLOVENEK je glasilo Slovenskega Društva Sidnej
Printed by:
Mintis Pty. Ltd.
73 Chapel St. Lakemba
2195, telefon: 759 7094
Odgovorna urednica
IVANKA BULOVEC
Urednik:
DARE BOREC
PAVEL BOGATAJ

Vse dopise naslavljate na SLOVENE ASSOCIATION, SYDNEY, P.O. Box 93, Fairfield 2165

sečno, da ga bodo razpošiljali po vseh obratih doma in v tujini.

Slovensko Društvo "SAVA" v Frankfurtu, enako želi tesno povezavo med našim in njihovim društvom in isto želijo sprejemati našega "Slovenca" v zamenjavo za svoj klubski list. Predsednica Slovenskega Društva "Sava" je izrazila željo, da bi se vsak član S.D.S. ki bi v primeru potoval preko Frankfurta, oglasil v njihovem klubu in bil njihov gost, istočasno pa bi mu z veseljem rakazali lepote in zanimivosti mesta Frankfurt in po potrebi pomagali z nasveti in uslugami. Torej, če potujete preko Frankfurta, oglasite se pri predsedniku S.D.S., kateri vam bo izročil naslov Slovenskega Društva "Sava" in istočasno obvestil tamkajšni odbor, da vas bodo pričakali na letališču v Frankfurtu.

Ivanka

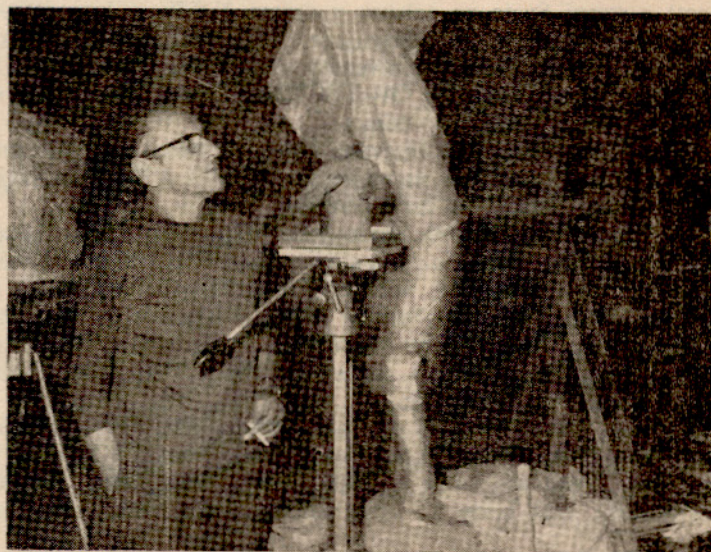
ZDENKO KALIN — PORTRAITIRA

Vsem dobro poznani umetniški kipar in profesor Zdenko Kalin, zopet portretira. Upodobil bo slovenskega revolucionarja in državnika Edvarda Kardelja, katerega bodo aranžirali v Ljubljanski Univerzi. Profesor Zdenko Kalin je poznan že po mnogih umetniških delih, tudi med nami v Avstraliji, med katere spada kip Ivana Cankarja pri Triglavu, Franceta Prešerna pri našem društvu in Otona Župančiča pri Jadranu v

Melburnu. Njegova dela so visoko cenjena doma in po svetu, saj je nedavno sprejel eno najvišjih odlikovanj osmih Župančičevih nagrad.

Ob času obiska predsednika S.D.S. Toneta Bulovec v njegovem ateljeju je izročil Zdenko Kalin svoje iskrene pozdrave vsem članom Slovenskega Društva, kakor tudi vsem prijateljem in znancem.

Ivanka



Profesor Zelenko Kalin v svojem ateljeju

DRUŠTVENE NOVICE IN OBVESTILA

Dragi člani, naprošamo vas, da v smislu društvenih pravil, čimprej poravnate letno članarino za leto 79. — 80. Gotovo boste razumeli, da je plačevanje članarine najmanj, kar mora skupnost pričakovati od posameznih članov. Plačevanje članarine se izteče koncem meseca avgusta.

Tajnica S.D.S.

Med pogovorom s predstavni-ki slovenske izseljenske matice, je bil sprejet predlog predsednika S.D.S. da gostuje naš klubski ansambel "SREBRNE STRUNE" na izseljenskem pikniku v letu 1980. Poleg tega pa jim bo izseljenska matica organizirala enomesečno koncertno turnejo po Sloveniji. To bo v lep uspeh in napredek naših muzikantov, katerega pa vsekakor zaslužijo.

Pred nekaj dnevi smo sprejeli pošiljko knjig, katere nam pošilja pisatelj Ciril Zlobec. Naša knjižnica Otona Župančiča vsebuje okoli 300 knjig, vam na razpolago. Poleg teh pa si lahko ogledate tudi časopise, "Nedeljski dnevnik" in "Naša smučina" iz domovine.

14. letni bal Slovenskega društva Sydney, bo 22. septembra v našem domu. Vstopnice bodo v prodaji od 12. avgusta dalje. Kot smo že omenili, bo ta prireditev izključeno samo za člane S.D.S. in je število le-teh zelo omejeno. — Pohitite. —

V okvirju pomladi bomo v kratkem urejevali vrt okoli našega doma v Horsley Parku. Balinarska družina S.D.S. se je zavzela, da uredi vrt poleg stopnic na balinišče. Prostovoljno delo se bo pričelo po končanih meddružbenih balinarskih igrah. Prostovoljci balinarske družine so na sestanku 29. julija, predlagali da bi vsak član S.D.S. zasadil svoje drevo in ga tudi negoval. V tem primeru bi na našem hribčku kar naenkrat raslo 400 dreves, lepo število za ušesa, kaj pa v resnici? Pridružite se prostovoljcem, saj boste zasadili "svoje drevo — v svojo zemljo".

Slovensko Društvo prireja "Očetovski dan", 1. septembra s pričetkom ob 7h zvečer. Po kratkem programu naših otrok, bo prosta zabava s plesom. Rezervirajte mesta pravočasno.

Dogovori med nami in izseljensko matico potekajo tudi o gostovanju v Avstraliji, priljubljenega ansambla "VESELIH PLANŠARJEV". To gostovanje naj bi bilo v bližnji prihodnosti meseca februarja — marca drugo leto. O vseh podatkih vas bomo obveščali v naslednjih številkah časopisa. Pri izvedbi te turnee bo vsekakor potrebno skupno sodelovanje vseh slovenskih organizacij širom Avstralije in nam zadeja veliko delo in skrb, pripravljanja in organiziranja v bodoče.

Vsi tekmovalci, oziroma zmagovalci šahovskega turnirja, ste naprošeni, da se udeležite finalnih iger, katere potekajo vsakih nedeljo popoldne v prostorih Slovenskega Društva. Rezultate bomo objavili v naslednji številki "Slovenca".

Ivanka

PREDSEDNIK SLOVENSKEGA DRUŠTVA

Pisali smo že v "Naši smučini" o aktivnosti slovenskega društva SYDNEY v Avstraliji in o novem domu "Dr. Franca Prešerna", ki ga gradijo na prostovoljen način, kjer se združujejo ne samo člani društva, temveč vsi Slovenci iz Avstralije in njihovi gosti, tisti, ki jim je ponos biti Slovenec in to tudi javno pokažejo svetu. Tisti, ki želijo imeti povezavo z domovino takšno, kakršna je — socialistično Jugoslavijo in v njej z republiko Slovenijo.

vec, ki je bil lansko leto pri njih dalj časa na obisku. Ob povratku v domovino nam je od njih prinesel tudi nekaj daril, ki so razstavljena v naši avli upravne zgradbe.

Pred nekaj dnevi pa se je pri nas oglasil sam predsednik Slovenskega Društva SYDNEY — Toni Bulovec. Namen njegovega obiska je bil, da navežejo z nami in mi z njimi še tesnejše stike, da bi jim omogočili čim realnejšo predstavitev našega življenja, kar zdomcem pomaga

cij in plakatov, da bomo preko Izseljeniške matice skušali opremiti v njihovem domu vetrino z našimi izdelki, predvsem smuči, kajti čolnov in telovadnega orodja zaradi njihove velikosti nima pomena. Izkoristili bomo tudi vse druge možnosti sodelovanja, ki bi se nam ponudilo.

Oni pa bodo nam pošiljali list "Avstralski Slovenec" v več izvodih, ki ga bomo razpošiljali po vseh obratih, tako da bodo stiki čim pristnejši. Pomagali pa nam bodo tudi v drugih oblikah, ki so za nas zanimive.

Predsednik Toni Bulovec je s svojim obiskom na nas napravil izreden vtis, tako da zdaj lažje razumemo kakšnemu človeku je poverjena velika odgovornost vodenja slovenskega življa v Avstraliji.

Predsednik Toni Bulovec je obljubil, da se bo v Elanu še enkrat oglasil, pred povratkom v Avstralijo in da si bo ogledal našo proizvodnjo. Ob tej priliki bo naredil tudi nekaj posnetkov, da bo Elan lahko predstavil Slovincem v Avstraliji.

Slavko Knafelj
Urednik "Naše Smučine"
Tovarne ELAN — Begunje

SPORED PLESNIH

PRIREDITEV

25. avgusta

"SABRE" iz Wollongonga

1. Septembra

"SREBRNE STRUNE"

"FATHERS DAY"

8. Septembra

"NOVI ZVOKI"

29. Septembra

"SREBRNE STRUNE"



Predsednik S.D.S. med voditelji "Elana" Vinko Bogataj ing. in Slavko Knafelj.

Pisali smo tudi, da to društvo uspešno vodi Bulovec Toni, brat našega sodelavca Franca Bulovca iz inštituta, časopis "Avstralski Slovenec", ki ga tudi mi dobivamo v nekaj izvodih, pa ureja njegova soproga Ivanka Bulovec.

Več o njihovem delu pa nam je posredoval naš Franci Bulovec.

ocenjevati realnost naše stvarnosti in je obenem most med njimi in njihovo in našo skupno domovino.

Zmenili smo se, da jim bomo redno pošiljali več izvodov glasila "Naša smučina" in to z avionsko pošto, da jim bomo redno dostavljali vse naše nove publikacije, od prospektov, edi-

V SOBOTO 14. JULIJA SMO IZVEDELI ŽALOSTNO NOVICO, DA JE V DOMOVINI UMRLA MATI DVEH NAŠIH ČLANOV, TO STA BRATA BILL IN DANILO MARINIČ.

OB TEJ PRILIKI IZREKAMO GLOBOKO SOŽALJE ŽALUJOČIMA, KAKOR TUDI NJIHOVIM DRUŽINAM.

Člani Slovenskega Društva
Sidnej

ENGLISH SECTION

UREJUJE Ivanka Bulovec

LJUBLJANA

In 1484 a new town hall was built instead of the meeting building (Pod tranco) on the widest point of the main road of the city. As we have already said, the majority of the Ljubljanian population in the Middle Ages (and later) was of Slovene origin. At first historians were led to make mistaken conclusions because the scribes of the time, being fluent in the official German Language, rote or translated the Slovene names into German too. This false idea was substantially corrected by the list of names of Slovene merchants in the Neolatin city, whose scribes wrote the names correctly in the language those local merchants normally used.

ance was strengthened even more by the policy of the Hapsburgs who were at war with Venice and the Turks.

The conflict between the Hapsburgs and Venice was also the cause of Ljubljana's subsequent and important rise in ecclesiastical jurisdiction. Emperor Frederick III started the diocese of Ljubljana in 1461 or 1462 in order to strengthen the position of his dominions compared with Aquileia, which had passed to Venice. As a new organism was involved it was not possible to give the territory a unitary organization, but the parish scattered outside Carniola permitted the formation of tighter links with the province populated by

bach) who came from Villach. It appears that his work was linked to the important cultural central centre of the monastery of Stična.

(In next issue "Ljubljana in the Last Thirty Years")

COUNTRY TOURISM IN SLOVENIA

Today about 500 farms have opened their doors to guests, more than 900 beds are ready for the tourists, partly they are part of highstandard accommodation. The principal areas where country tourism is being developed are in the Upper Carniola (Bohinj, Jezersko, Črni vrh, Skofja Loka), in the Valley of Savinja, in the vicinity of Slovenj Gradec and Maribor. Tourists from cities can enjoy peace, healthy natural environment and delicious food on the farms like paps, buckwheat bread, corn mush, "štruklji" (a type of flaky pastry), cakes and Styrian cheese-cake (gibanica), pork and sausages, smoked meat and cheeses, milk and wine. For children this may be the first opportunity to see domestic animals, they may drive to pasture or pick fruits.

YUGOSLAVIA'S OIL CRISIS.

Yugoslavia severely hit by the energy crisis, is the only communist country to allow opposition to its energy plans.

Yugoslavia and all citizens of Eastern Europe have been finding out the hard way they to are not immune from a crisis.

In Bulgaria the price of petrol has doubled this year to \$4 a gallon. Romania hit by cut-off in supplies from Iran, has so far no success in trying to tap new oil sources. A political conditions is likely been attached to buying Soviet oil.

Irak has promised Yugoslavia, to meet its need of oil over a long-term period. For Yugoslavia the problem is not finding an oil supplier — but paying for it.

THE GOOD OIL ON A NEW TANKER

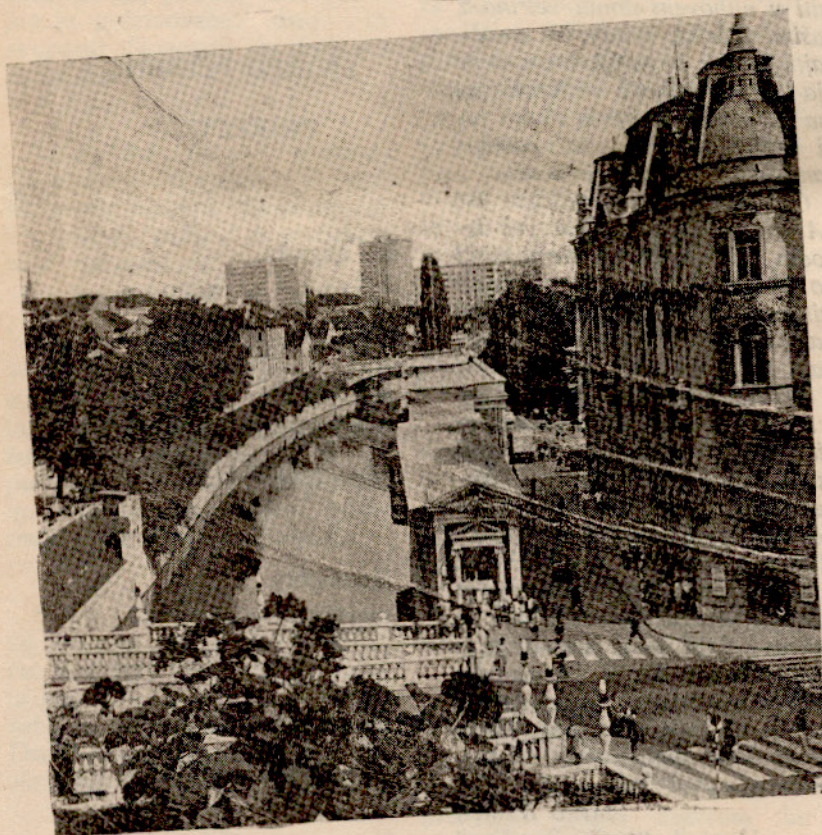
By GORDON SINCLAIR

• Aluminium food oil tankers incorporate heating ducts to facilitate unloading of the product.

Rapid Transport Industries, Sydney, recently took delivery of two 37,000-litre aluminium

tankers to use carrying food oil products.

Each 10.82m tanker has five compartments which enable different products to be carried simultaneously.



There were various artisan activities noted in medieval Ljubljana. The goldsmiths' trade played an important role it does not appear that the local craftsman produced much for exportation. Trade was of major importance, but it would be wrong to believe that the greater part of the commercial activity was confined to the city in this period. A notable part of commerce, especially that in cereals and salt, still remained in the hands of the country people. Any attempts at prohibiting rural commerce had no important effect, therefore the city merchants turned mostly to the trade of precious goods, in particular those coming from the Middle East, as well as commodities such as iron and skins. Towards the end of the Middle Ages, Ljubljana's economic import-

the Slovenes and gave new strength to the important role of Ljubljana. This role naturally effected culture in the area.

Here we should definitely point out Ljubljana's importance in the 15th century as that period it became the cultural centre for the whole province, promoting initiatives that surpassed this sphere. The sculptural production of Ljubljana was very famous in the middle of the 15th century. The originality of the Ljubljanian centre's contribution is evident in the character of this art which united echoes of the international Gothic styles and aristocratic styles with more modern Mediterranean characteristics. A similar aspect was presented by the production of the contemporary workshop of the painter Janez Ljubljanski (Johannes of Lay-





One of modern Rapid's Transport Industries's tanker

Rapid Transport carries food oils including tallow, coconut oils and palm and seed oils on short hauls from Sydney or Melbourne.

An important part of the company's operation is wharf work where products are pumped directly between ship and tanker.

Bill Marinic, managing director, established Rapid Transport back in 1961 and two years ago acquired General Express.

The company now has 174 vehicles in NSW and 74 in Victoria of which 13 are tankers.

The new tankers were by Highgate Engineers and more are on order.

Food oil products are open-hatch filled. Although each compartment has a separate outlet, Rapid Transport uses a standard manifold.

This is of a quick release type. It slips over each outlet and clamps on with two levers. The outlets are .62mm with butterfly valves and a pipe from the manifold carries the product into storage.

The tankers are fitted with

six heating ducts which run the length of the tanker. The tankers are also fitted with provision for future conversion to vapour recovery.

The heating ducts are used when carrying loads which may solidify during haulage.

At the destination, the steam is used to liquefy the tallow to facilitate unloading.

The sub-frame is fabricated from 1005 alloy and the tanker body is 5454-H32.

The prime movers pulling the two tankers are tandem drive 3070B Internationals.

READY, SET, GO

To lose half a kilo of fat, you have to burn up 3500 calories. The best way to do this is by exercising. For maximum calorie burn up, exercise half an hour, to an hour, after a meal. After you've eaten, the body's metabolism speeds up by about 25-30 per cent and calories are disposed of by heat loss. If you exercise after the meal, this increase in metabolism is doubled.

Below, we show a list of activities and how many calories they burn up in 10 minutes.

ACTIVITY	CALORIES USED UP IN 10 MINS.
Walking moderately fast	40
Dancing	40-60
Swimming	60-75
Tennis	40-60
Squash	75-100
Running	75-100
Housework	40
Walking up stairs	40

So start losing weight by doing the things you enjoy most. Start now and you can be slim and fit when summer comes again.



THINGS TO THINK ABOUT

1. Why do people like to have their fortunes told even though they may realize it is all a hoax?
2. Is there anything in common between the game of Miloddy's Goun and the game of observation?
3. What is ment by an optical ilusion?
4. Why was England once known as "Merrie England"?
5. Why does a glider stay up in the air, instead of falling at once?

BOLOGNA SMALLGOODS

TEL. 728 1717

7 QUEST AVE.

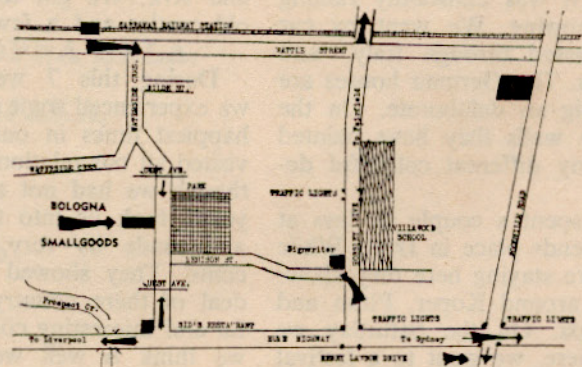
CARRAMAR, 2163

ZA

SVEŽE MESO, SALAME,
KVALITETNO SUHO MESO IN MESNE
IZDELKE SE OBRNITE NA NAS!

HITRA IN BREZPLAČNA DOSTAVA

J. & A. ŠKRABAN, Prop.



YOUTH SECTION

EDITORIAL COMMENT

It is disgrace, that Slovene Association Sydney has to discontinued its "Disco Nights", because of a small group of louts. This kind of intertainment, designed as a fun for our young people was provided by our Youth Section for fun and en-

joyment. But lately we have more then enough trouble with some young visitors.

The future of "Disco Nights" is a concern of members of the Board and is until further notice discontinued.

Members of Committee

MORE HELP NEEDED

We could still use more help from any young people who would like to give us a hand at the Saturday night dances. All help would be much appreciated.

Begining in July the club will start a book in which a record will be kept of all the youth who are helping out around the

club.

Points will be given to every person who does any sort of work, and the more work you do the more points you get. At the end of the year all the points will be added up. The winners will be printed in this paper along with their photo.

We are also seeking help for our Annual Ball, which will be held on September 22nd.

OUR SLOVENIAN HOLIDAY

Then we spent a short while on Smirje, where my mother comes from. Here on the village we visited many houses and spent long hours talking to each other. I have to admit that we were never hungry or thirsty. Each household you come to even if it was only for 5 minutes, insisted that you had something to drink and a bit to eat. One Sunday our uncle and aunt took us to Postojna Caves. You hop on train and the train drives you around a while and then you walk the rest of the way. 2 hours we were in there, viewing the fascinating structure of the caves. After that we went to Lipica where they breed only white horses. First of all there was a shaw with the horses, and then we were showed around the stables. When we come to the young horses under a year old, who were all different colours such as black, grey, brown and mixed, it was interesting when the guide told us that all these horses would soon grow completely white despite these colours now.

We were also very fortunate to spent a weekend in Germany, where it was constantly raining and snowing. We went by car and passed through Italy and Austria. The German houses are very big and elaborate. On the outside walls they have painted so many different colourful designs.

We spent a couple of days at our friends place in Izola. While we were staying here they showed us around Koper, Piran and Portoroz. On the Saturday we were here, we went to a festival in Izola. All the streets leading into the centre were closed off by the evening. More than 3,000 people were there. There were two bands, each played at diffe-

rent ends, one for the old and the other for the young. There was also a fashion parade and many different food stalls, where set up alongside the street. People were dancing, singing until all early hours of the morning.

Then we had to arrive back to Ilirska Bistrica for our cousin's confirmation. The mass was held at Trnovan where about 200 young girls and boys were being confirmed. The bishop had arrived from Koper. It was a long mass and once again there was so many people that we could not fit into the church. After the mass was finished we all came outside and took photos of our cousin and her sponsor, then we went back to her place for lunch.

We then spent a whole day at Plitvice. Its water falls are enormous and its lakes are so peaceful. Its like entering a paradise where everything is in its natural display. On our way back we drove around and stopped at some places in Dalmacija as that is where the lakes are situated.

One day we went to Trieste and spent the whole day looking and shopping around. We also visited Belgrade, Zagreb, Istra and Krk. We got to see many old castles and a few museums.

During this 7 weeks period we experienced some of the most happiest times in our lives. We visited all our relations who even though we had not seen for 11 years, took us into their homes and made us very, very welcome. They showed us a great deal of there country, a beautiful and interesting country which we think is well worth seeing. All the people there were very friendly, polite and helpful. We were both surprised out how everybody took us immediately as one of the group. We both

had a wonderful holiday, but there was one sad time and that was having to leave.

It was hard having to say good-bye to all the people we had well become to known, but it was only for a while, until we come back again, they kept telling us.

Nives and Boris Muha

Disco Night — 6th July

It was a very disappointing night. The attendance was very low. Unfortunatly, the people who did turn up, caused nothing but trouble.

It was decided by the S.A.S. Youth that there will not be any more disco nights held at Horsley Park, until further notice.

ENTERTAINMENT AND PERFORMANCES

In the field of economy central positions are taken by various fairs organized by the Commercial Fairgrounds (Gospodarsko razstavišče) in Ljubljana and other centres (Alpe-Adria, environmental facilities, fashion, teaching aids and equipment for schools, furniture, electronics, fair of wines and viticulture, horticulture exhibition, the Farming fair of Pomurje, etc.). Of the events in cultural life special mention should be made of the Biennial of Graphic Arts and the Biennial of Industrial Design in Ljubljana, then the sum-

mer festival in Ljubljana and the annual meeting of theatres in Maribor. There are boat races organized on the Lake of Bled, international tournaments in horse training and horse jumping in Lipica (in 1977 we have celebrated 400 years of their existence), bridge and golf competitions at Bled, and famous ski-jumps and skiflies in Planica. In Škofja Loka a picnic is organized every year for emigrants from Slovenia, and there are numerous additional events connected with the Slovene folklore, like Shrovetide Carnival in Ptuj, the Cow-Ball in Bohinj, and St. George's Carnival in Črnomelj.

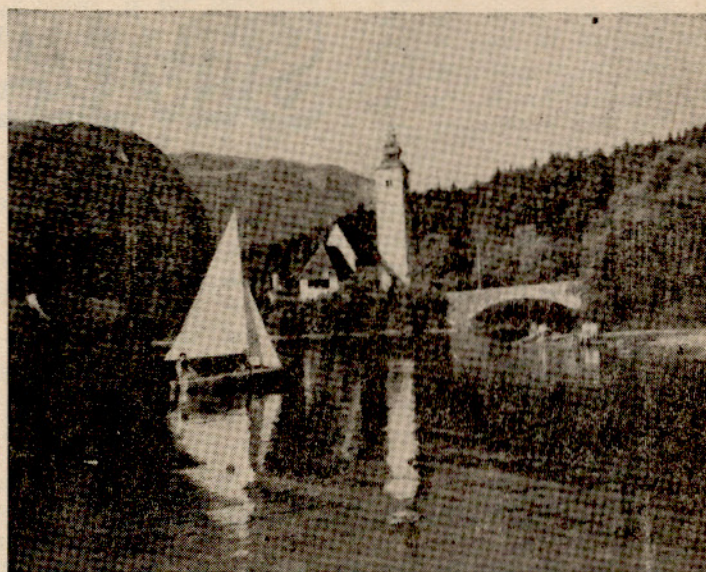
ADRIATIC

VAŠA TURISTIČNA AGENCIJA



SYDNEY 31 MARKET ST. TEL. 29-5210
NEWTOWN 347 KING ST. TEL. 516-1558
MELBOURNE 177 COLLINS ST. TEL. 63-7441

- pri nas dobite najcenejše možne vozne karte
- mi smo uradni zastopniki letalskih in pomorskih družb
- bavite se izključno z opolnomočeno in registrirano agencijo



V URADU: VAM JE NA RAZPOLAGO

Radko Olip

**PRIDITE OSEBNO,
TELEFONIRAJTE ALI PIŠITE:**

NEWTOWN

347 KING ST.

Tel. 516 1558 po urah 32 4806

Predstavljamo vam



EMIL RIBIČ

Emil je bil doma v Logatcu na Notranjskem in je odšel v svet že 41. leta. Iz Italije, kamor se je najprej odpravil, so ga Nemci preselili v Dachau, kjer je ostal polne tri leta. Nič kaj rad se ne spominja teh grozovitih dni, čeprav jih ne bo nikdar pozabil. V Avstraliji se je naselil pred tridesetimi leti in je zelo zadovoljen tukaj. V naš klub zahaja zelo pogosto in tudi žena rada pride, čeprav je Nemka, kjer se počutita zelo dobro. Emil je član Društva 5 let.

Vseh trideset let je bil Emil zaposlen v tovarni Alcan, kar

mu je v ponos, obenem pa je tudi svojevrsten rekord.

Osmega avgusta letos praznuje 65 letnico in s tem tudi prestopa iz delovnega razmerja v pokojnino. Pravi, da je njegov hobi gledati nogomet in prihajati med nas, kjer se zmeraj razvedri. Zelo mu je pri srcu, da naš klub uspešno napreduje.

Vsi, ki Emila poznamo mu kličemo še na mnoga leta ob njegovem rojstnem dnevu, obenem pa mu želimo še veliko veselih uric razvedrila v naši družbi.

P. Bogataj

Tone Pavček

BREZZVEZNA

GAZELA O ZVEZAH.

Ni res, čeprav jih mnogo tveže,
da odveč poznanstva so in zveže,
a res je, kot dejal je Menart,
da le po njih se kam prileže
in ni da v sponu bi k napredku
ostajali brez te naveze.

Brez nje ni avta ne cementa
ne blagostanja sladke peze
ne obrtnika in ne službe
ne zdravilišča ne proteze
in niti žarnic, da študiral
bi leninske in naše teze.
Zato prijateljček predpisov,
zapri ventile svete jeze
in vedi, ko opit s črnino
bi legel rad pod mlade breze,
da vendar deklici pod krilo
se zleze še lahko brez zveze!
Prepis iz Pavlihove Pratique.

GORENJEK

V Bohinju so organizirali poslovnino proslavo ob tabornem ognju. Pela je tudi starejša tabornica, ki je poleg ostalih pesmi zapela tudi "Na Gorenjskem je fletno..." Ko je pesem končala, je opazila med gosti tudi očanca, ki so mu po licih polzele debele solze. Po končanem nastopu je šla k njemu in ga vprašala:

— Vi ste pa gotovo Gorenjec, ali ne?

— Ne, glasbenik sem.

SITO



PISALA SI MI o tvojem vrtu,
kako si neumna, vrt je samo vrt;
pisala si mi o vseh teh pticah,
si mar bolna, kaj je s teboj?
In pa trava pišeš, je tako dišeča in mehka,
prehladila se boš, če na tleh ležiš.
Veš kaj, draga punca,
piši mi raje o mestu,
o prometu,
veš kaj, piši mi o tvoji plači,
piši mi o tvojih ljubeznih,
o nočnem življenju,
drugače pač nima smisla, tvoj odhod...
Ptice in trava, narava?
Le kaj boš s tem?
Denar, denar, moja draga,
pa lep pozdrav, tvoj brat Ted.

Daniela Hiš Thirion

Quality Concreting and Excavating

FOUNDATIONS, DRIVES, GENERAL CONCRETING AND LAND CLEANING

DOONSIDE

Paving & Building Pty. Ltd.

OF 23 LUCRETIA ROAD TOONGABBIE

— LICENCE BUILDER —

ZA VSA CEMENTNA IN IZKOPNA DELA.
SE OBRNITE NA VAŠEGA ROJAKA,

TONIJA ČOLNARIČ

PHONE: 625 4851

A.H. 636 9151

KDOR IŠČE TA NAJDE

Hoja in lovske dogodivščine po razsežni Avstraliji niso moj edini konjiček. V prostem času, navadno v poznih večernih urah z zanimanjem proučujem geološko strukturo tega skrivnostnega kontinenta. V starih arhivih in zapiskih, ki segajo celo v leto 1828, sem našel precej zanimivega. Med drugim je zapisano:

There was plenty of gold about Sofala at the time, so much that in it's heyday the 1850's and 60's there were 30,000 white people and 10,000 Chinese living or existing here.

The going thing in those days was an ounce of gold to a dish of dirt. Zlato. Ta mehka rumena kovina, ki vzbuja vsakomur trenutke razmišljanja. To je kovina, katero so ljudje mrzlično iskali že v davnih časih. Južnoameriški Indijanci pa so se klanjali zlatu, ker so bili prepričani, da je zlato povezano z gogovi. Zlato je bilo povezano tudi s krvavimi vojnami, gusarskimi napadi na španske ladje in zahrbtnimi uboji med garaškimi rudarji na peti celini. Peta celina — obljubljen dežela. Mar je zares obljubljen? To vprašanje samemu sebi je povzročilo veliko praznino in negotovost, zato sem si obljubil, da si jo napolnim z radovednostjo. Znani avstralski geolog Douglas M. Stone je zapisal:

"The successful prospector must have the best characteristics of the old — time prospectors, who loved the outdoor life, were observant and persistent. They believed, that if they were not lucky this time, they would be the next. They had to search out the gold areas from virgin country, work them and try to make a living. Today's prospector is lucky, as few are trying to make a living from alluvial prospecting. As well, he has a wealth of information to call upon...

Ta mali odlomek iz njegove knjige je postal kajmalu radovedna gonilna sila, ki mi je dala velikih inspiracij in me v prijetni družbi dveh prijateljev, Pavla in Martina, vodila po stopinjah avstralskih pionirjev. Razlika je bila le v tem, da nismo jezdili konjev in nismo bili oboroženi s starimi mušketami. Namesto tega, smo si raje kupili tri moderne, elektronske igračke, ali tako zvane metalne detektorje.

Po krajšem proučevanju detektorjev in njihovih sposobnosti, je prišel zaželjeni dan, ko smo se kot najbolje opremljena ekspedicija odpeljali proti obljubljeni deželi zlatonosnih rek in hribov. V zgodnem jutru smo precej zaspani prispeli do skalnega hribovja. Utrujeni pa vendar dobre volje, smo si pripravili skromna ležišča v zadnjem delu avtomobila. S kapami na glavi smo vsi trije smuknili v

IZ LOVSKEGA NAHRBITNIKA

tople spalne vreče v upanju, da nas ne bo preveč zeblo. Tedaj pa je duhovito razpoložen. Martin planil iz ležišča, zgrabil svoj detektor, si ga prislonil na uho kot telefonsko slušalko, ter z močnim glasom v savinjskem dialektu zaklical: "Halo. Halo. Tukaj smo zlato." Še enkrat smo vsi trije izbruhnili v smeh in kmalu nas je požrla nočna tišina.

Prebudilo nas je megleno zimsko jutro in pogled se je ustavil na okenjskih steklih. Vsepovsod ledene rože na oknih in — pe-

Izstopili smo v gozdu. Prvi sončni žarki so se prikradli skozi krošnje evkaliptusovih dreves in nas nežno božali. Obetal se nam je topel zimski dan. Še enkrat smo pregledali vse kontrole na naših aparatih in vsak od nas je odšel v svojo smer. Martin se je podal v levo, jaz sem se odločil za desno, Pavle pa je zakoračil po sredini. Hodili smo v razdalji 50 metrov, drug od drugega. Nestrpnost smo krožili z elektronskimi diski nad zemljo, toda signala od nikoder. Tudi podkev ni. Pomislil sem, da bi bilo dobro, če bi se držali

čudenje prepoznal, da to ni bil le kamen, pač pa pravo, čisto naravno zlato. Ogledoval sem ga in skoraj nisem mogel verjeti svojim očem, čeprav dobro poznam to kovino, saj jo obdelujem že skoraj 20 let. Pogrešil sem Martina in istočasno opazil, da se njegova glava že drenja med najinima. Tudi njemu je bilo vse to početje nerazumljivo in venomer je ponavljal: "Nisem si mislil, da ga bomo tako hitro našli." Med živahnim pogovorom sem prišel do ugotovitve, da se nas počasi oklepa "zlata mrzlica". Navidezno smo se sicer vedli dokaj mirno, toda v prsih nam je razbijalo, kot v kovačnici. Prelivalo se je strašno razburjenje in nepopisno veselje. Vzplamtela je korajža, samozavest in ponos. Predvsem je prevladoval ponos s prijetnim občutkom, da niso bile zaman skoro šest mesecev dolge priprave, ki so se sedaj tukaj, deset korakov od parkiranega avtomobila, bliskovito spremenile v tisto čudežno realnost iz sanj. Ni nam bilo toliko za tisto kar smo našli, pač pa zato, ker smo našli.

Ponovno je Pavle zakrožil s čudežnim diskom nad zemljo, ko je njegov detektor zopet povzdignil svoj blagi tenor: "Biip." Glej ga šmenta, še nekaj ga bo, sem si mislil. In glej — Pavlova srečna roka je zadrhtela, ko se je izpod cepina odvalila še večja in lepša kepa zlata. "Ho, ho, ho, to je pa že tako, kot da bi krompir odkopavali," je pristavil Pavle. Smejali smo se, kot da bi nam kdo povedal najboljši vic vseh časov. Zlati "NUGGET" poraščen s kremenčevimi kristali se je zalesketal v dopoldanskem soncu, kot darilo iz pravljic. Vščipnil sem se v lice in vedel sem, da to niso bile več dolge sanje nad knjigami in arheološkimi zemljevidi, pač pa uspešno doživetje v praksi.

Tako smo bili bogatejši še za eno veliko preizkušnjo med mnogimi, ki smo jih doživeli po poteh skrivnostne Avstralije.

Seveda pa zaslužijo veliko pohvalo elektronski detektorji, svetovno sloveče trdke:

WHITE'S ELECTRONICS INC., the best known mineral detectors.

Dare Borec



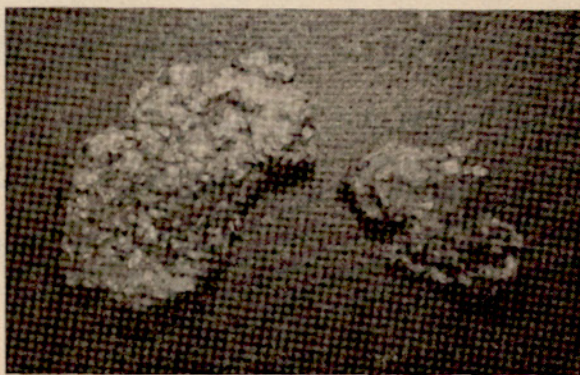
Z WHITE'S DETEKTORJI NA ZLATEM POLJU; iz leve PAVLE ZOGATAJ, DARE BOREC in MARTIN MARKS.

klenski mraz. Spomnil sem se mraza, ki mi je celo noč silil v glavo in vse mi je bilo pri priči jasno, ko sem le s težavo odlepil primrznjeno kapo od ledenih rož. V naglici smo si iz termovk privoščili požirek kave, vmes pa smo si že uglasili naše detektorje. Strmo pobočje pred nami se je kajmalu spremenilo v težavno hojo. Lezli smo drug za drugim, ko me preseneti glase: "Biip — bip." Aha, detektor je že nekaj izvohal. Malce razburjen, izvlečem mali cepin in pričnem kopati. Oba družabnika sta obstala in z radovednostjo čakala kdaj se bo zablistalo iz jame. Na veliko razočaranje in kislo držo sem privlekel na dan zarjavelo konjsko podkev. Bolj za tolažbo samemu sebi sem vzkliknil: "Fanta nekaj dobrega se nam obeta, ker podkve prinašajo srečo, ali ne?" "Upajmo," se je oglasil Martin, Pavle pa mu je površno pritrdil. Komaj smo se prestopili, že je piskalo izpod Pavlovega aparata, nato iz mojega, pa zopet izpod Martinovega. V kratkem času smo tako izkopali dve podkvi, šest konzerv, razne kose in košče železa in nesteto kovanih žebeljev.

Rekli smo: "Tako ne gre fantje, zato je bolje, da se vrnemo in se odpeljemo nekam drugam, kjer bomo imeli mir pred temi odpadki." Rečeno, storjeno.

bolj strnjeno, ker le tako bi lahko temeljito preiskali zlatonosna tla pod nami.

Približal sem se Pavlu, ko je ta nenadoma pokleknil in pričel kopati. Vihtel je mali cepin, da je bilo videti, kot da je nekaj našel. Nisem se zmotil. Pričel je grebsti po zemlji kar z golimi rokami, dokler ni vstal in z velikim zanimanjem pričel ogledovati kamnu podoben kos v roki. Tedaj sem ga ogovoril: "Ali imaš zopet železo?" Občutil sem, da ni čisto siguren, kaj drži v roki, zato sem se mu hotel pridružiti, ko zaslišim: "Meni se zdi, da imamo zlato. Na, poglej." Nervozno je izpustil rumeni kamen v mojo dlan in srce mi je zaigralo, ko sem na veliko za-



Samorodno zlato — velika vspodbuda treh entuzijastov

Š P O R T

BALINANJE.

Klubi Istra, Triglav in Slovensko Društvo so se pogodili za prijateljska srečanja v balinanju, ki se bodo odigrala v treh etapah. Prva etapa se je že odigrala na klubu Triglav, ki je bil prvi gostitelj in sponzor pokalov za prvo srečanje v teh tekmah. Društvo so zastopale kar štiri ekipe, vendar so se morali zadovoljiti le s četrtnim mestom. Klub Istra je osvojil prvo in tretje mesto, Triglav pa je uspešno osvojil drugo mesto.

Lepe pokale, ki jih je klub Triglav pripravil za to priložnost so podelili na klubski zabavi, ki jo je Triglav pripravil v Liverpool Town Hall, 14. julija. Na žalost se ni od naših balinarjev nobeden udeležil te zabave, kar je zelo nešportno s strani športnikov, čeprav niso bili v zmagovalnih ekipah.

RAPID CUP.

Druga etapa zimskega balinanja se bo odigrala na Slovenskem Društvu 5. avgusta in bo ravnatoko med klubi Istre, Triglava in Slovenskega Društva.

Obenem se bo to tekmovanje imenovalo RAPID CUP, ker bo to srečanje sponzoriral naš rojak, oziroma Rapid Transport Industries. Upamo, da se bodo naši balinarji na tem tekmovanju bolje izkazali, čeprav tudi ostalim balinarjem želimo polno športne sreče.

B. Kalc

5538 PO RIBOLOVU

— Žena, ves mesec ne bomo kupovali mesa! reče mož, ko se vrne z ribolova.

— Joj, dragi, si ujel tako veliko ribo? se razveseli boljša polovica.

— Ne, toda vso plačo sem zapil!

ŠAHISTI DOMA.

Res veliko pohval.

Tako kreativen in originalen šah kot so ga v treh junijskih tednih igrali na Bledu in Portorožu, je zanimiv in poučen za vrhunske igralce, prav tako pa tudi za amaterje, ter ljubitelje kraljevske igre. Bojna napoved taktiziranja pa je seveda osvežujoča in spodbudna, kajti čeprav so bili med udeleženci mladi v večini, pa ni bilo tako malo zastopnikov srednje in starejše generacije, ki so igrali s prav takšno zavzetostjo.

Z malenkostno izjemo so rezultati realen pokazatelj dosežnega.

Na kratko še o organizaciji turnirja. Tudi tokrat je bila na ravni ugleda, ki si ga je Vidmarjev memorial v teh desetih letih pridobil in je jamstvo, da bodo prireditelji lahko tudi v bodoče računali na najbolj vrhunske svetovne in seveda tudi domače velemojstre.

Na zaključni slovesnosti so poleg denarnih nagrad za prvih deset mest, (prva nagrada 72.000, deseta 9.200 din, nenagrajeni igralci pa so dobili po 450 dinarjev za vsak remi in po 1.100 dinarjev za zmago) podelili še pet Jakijevih slik in posebno knjižno nagrado. To je za največjo borbenost dobil Larsen. Slike pa sta dobila zmagovalci in zadnjevrščeni, Parma in Gligorič, kot edina vsakokratna udeleženca memorialov in predsednik ZS Jakše za zasluge pri organizaciji.

JUGOSLOVANSKA SMER NA NAJVIŠJI VRH SVETA.

Po več mesecih so se vrnili v Jugoslavijo člani odprave na najvišjo goro sveta Mt. Everest. Na vrhu te gore plapola jugo-

slovanska zastava. V tej odpravi so bili večina Slovenci — najboljši planinci.

Na letališču Brnik, so sprejeli ekipo z zmagovalnimi vzkliki in pozdravljanji. Največ pozornosti sta bila deležna zmagovalca Nejc Zaplotnik in Andrej Štremfelj.

Vodja odprave na Everest, Tone Škarja je spregovoril sledeče besede ob vrnitvi v domovini: "Jugoslovani imamo mnogo gora, a Triglav je en sam. Svet ima mnogo gora a Everest je en sam. Vzponi na vrhove so veselje, so radost, vzpon na Triglav, vzpon na Everest pa je dolžnost".

Člani Jugoslovanske odprave so bili nagrajeni ob sprejemu predsednika zvezna izvršnega sveta Velina Djuranoviča, z zlato zvezdo, katere je odlikoval predsednik Tito.

Tudi članom Slovenskega Društva Sydney, so vrli fantje ekipe poslali razglednico gore Everest z lastnoročnimi podpisi iz Katmandu, na kateri nam vsi člani Jugoslovanske odprave pošiljajo svoje pozdrave.

V imenu članov S.D.S. lepa hvala našim zmagovalcem svetovnih velikanov, ko so se spomnili tudi na nas v Avstraliji.

OBVESTILO ŠAHISTOM

Rešitelja in nagrajenca šahovskega problema številka 4, komisija tokrat ni izžrebala, z ozirom na to, da zaradi daljše pošne stavke, še vsi člani niso sprejeli junijskega izvida "Avstralskega Slovenca" in se vsled temu niso uspeli udeležiti pri nagradnem tekmovanju za pravilno reitev v določenem času, (14 dni po izidu časopisa).

Rešitev problema št. 4

KEY: 1Q — Q5

IF B-N2 — 2B — N5 Mate

IF P-K3 — 2Q — KN5 Mate

IF P-K4 — 2Q — B7 Mate

HOROSKOP

"PAVLIHA V ZVEZDE GLEDA".

Rojeni v znamenju leva od 24. julija do 23. avgusta.

ŽENSKES:

Tri dni nekdo te mehča, potlej ultimati ti da:

"Ja al' ne?" Ti reci NE, pošlji ga v tri pirovske.

Tisti, ki je siv, betežen, bo pa s tabo dober, nežen.

Starejši te bodo občudovali, mlajši posnemali, ljubil pa en sam, a za tri. Tvoja sreča nekomu ne bo šla v račun in bo skušal povzročiti zdrahe. Ne zaupaj priliznjenki s kratko frizuro, ta se ti spredaj dobrika, zadaj pa pika in čenče raznaša. Na delovnem področju boš letos kar trikrat pohvaljena in enkrat nagrajena. Prav proti koncu leta se boš morala posloviti od enega zoba.

MOSKI.

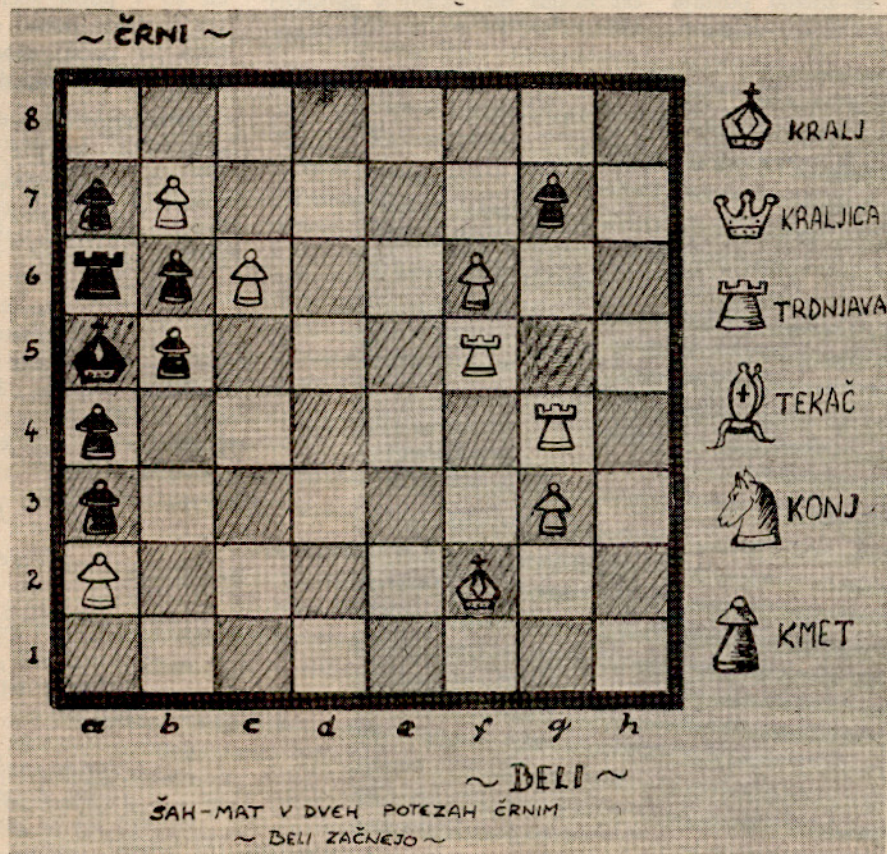
Ona pravi, da si reva, ti se pa izkaži leva, ko v soboto boš pri njej, a prej popra se najej. Le če res tako boš storil, moško čast si boš priboril.

Toliko let, kot si si jih nabral letos, ti ne bi nihče prisodil, zlasti ženske te bodo še vedno imele bolj za fanta kot dedca, ti pa boš to spretno izkoriščal. Ljubezenske pustolovščine v soseščini pa rajši opusti, postaja nevarno. Obiraj rajši bolj oddaljena področja, saj imaš moped. Za delo boš prej len kot priden, pa te bodo vseeno pohvalili. Z želodcem bo vse v redu, samo malo manj ga žehtaj pa hrenovk ne jej. Kanarček jo bo pobrisal.

INFORMACIJE NAGRADNE KRIŽANKE (Na str. 12)

Za pravilno rešitev današnje križanke smo namenili reševalcem dve skromni nagradi. Prva nagrada je \$20, druga \$10. Nagrade bodo izžrebane samo za pravilne rešitve oziroma, če ne bi bilo nobene pravilne rešitve, za tiste, ki bodo najbližje pravilni rešitvi. Izrezek z vpisano rešitvijo ali prepisano rešitev pošljite na naš naslov: SDS, P.O. Box 93, Fairfield 2165, NSW. Upoštevati bomo samo rešitve, katere sprejmemo do 14 dni po izidu "Slovenca". Nagrajence in rešitev bomo objavili v septemberski številki našega časopisa. Odbornikom Slovenskega Društva Sydney reševanje križanke za nagrado ni dovoljeno, kar velja tudi za urednike tega časopisa. Hvala.

JOŽE



SODELOVANJE IZOSTAJA

Večkrat se približamo vprašanju skupnosti, sodelovanja in nasploh sožitja med Slovenci v Sidneju pa tudi drugod po Avstraliji.

Znano nam je, kako smo rastli iz enega v dva, tri klube... Le redkokdo je pomislil, da so taka deljenja nespametna. Nasprotna mišljenja vodečih ljudi so navadno povzročala taka razkrajanja, ki pa v današnjem pogledu bolj ločujejo, kot pa združujejo posamezne organizacije med seboj, bodisi v moralnem ali gospodarskem pogledu.

Danes imamo v Sidneju Slovensko Društvo, klub Triglav, Narodno Društvo, Akademsko Društvo, verski center, radiski in TV odbor, odbor za šolstvo in filmsko skupino. Med vsemi temi organizacijami in odbori, čeprav so vsi slovenski, ni pravega sodelovanja.

S pogledom na vse te organizacije bi lahko presodil, da je med nami še dosti takih, ki bi za slovenstvo storili še marsikaj. Vsak tak odsek pa je neka-ko izoliran in ni primerno povezan z ostalimi.

Tisti, ki se z raznim organiziranjem ne ukvarjajo so neka-ko nezaupljivi do enih ali drugih, prav zaradi nepovezanosti.

Da bi se to stanje izboljšalo, so potrebna sodelovanja, razumevanje in še marsikaj. Vsi bi se morali zavedati, da se razni odbori niso organizirali zgolj za izgubo časa, ampak da s svojim delom doprinešajo delček našemu skupnemu slovenstvu.

Slovenci, ki se ukvarjajo bodisi z radio in TV programi, izdelavo filmov, pridobivanjem ugleda slovensščine, kot tuji učni jezik na višjih šolah ali pa tisti ki skrbijo za napredek naših klubov, da vsi zaslužijo velike pohvale. Teh pohval ni, čeprav jih vsakdo zasluži. Seveda bi se lahko vprašali, kdo naj daje te pohvale. Navadno je problem v tem, da bi pohvale rad vsak slišal za sebe, drugim pa jih ne bi priznal. Nekateri, ki si želijo pohval se spuste tako nizko, da prično z obrekovanjem drugih, da bi s tem postavili sebe v bolj-šo luč.

Takih je dosti tudi med organizatorji, zato s svojim ravnanjem slabo vplivajo na celotno skupino, ki jo zastopajo, po drugi strani pa se še bolj izolirajo od ostalih.

Slovensko Društvo in klub Triglav so se pogodili za prve korake k izboljšanju medsebojnih odnosov ne le v športu, ampak tudi v morali. Pogajali so se o možnih sestankih med odborniki, ki bi nekako ublažili nezaželjeno slabo atmosfero med kluboma. To je tudi hvale vredno, čeprav je vsem poznano, da se slaba atmosfera navadno ustvarja ravno med odborniki samimi, obenem pa meče slabo luč tudi na ostale. Kadar bodo vodilni člani spoznali, da je vsak vreden svoje hvale, brez da zaničuje druge, bodo problemi rešeni.

Medsebojno sodelovanje bi doprineslo veliko boljše rezulta-

te v delu, peticijah in sploh v skupnem planiranju na področju slovenstva v Sidneju. S takim ravnanjem bi se tudi ostali počutili bolj združeni in trdnější narod, kar upam, da je naš cilj.

Prepričan sem, da nisem edini, ki se dajem s takim razmišljanjem. Morda si ga jaz lažje spreobrnem v pisano besedo kot nekdo drugi, vendar to nima bistvene razlike. Razlika je v tem, da spoštujem vsakogar, ki

se na kakršenkoli način ukvarja z delom za naš narod, bodisi v tem ali onem odboru.

Ako se bodo razmere s sodelovanjem izkazale v prid skupnosti bomo vsi imeli večje zaupanje tudi do vodilnih članov, dokler boš pa za vsako dobro delo, ki ga storiš, dobil le kepo kravjeka v obraz, največkrat kar na domačen pragu, ti pa da razmišljati.

P. Bogataj

PLEMENILNA POSTAJA "ANTONA JANŠA"

Znano je, da ima čebelarstvo v Sloveniji bogato tradicijo. Čebelarji, s svojo prirojeno ljubeznijo do čebel uspešno čebelarijo, tako rekoč s čebeljimi rodovi še iz časov prvega učitelja čebelarstva na svetu Antona Janša.

V našo deželo se namreč nikoli niso uvažale druge čebelje pasme. Širom po naši deželi Sloveniji imamo še bolj ali manj neokrnjeno bogastvo zares čistih čebeljih rodov Carnijske (kranjske sivke), ki povsem ustrezajo standardu te pasme.

Čebelarjem v Sloveniji ni treba povpraševati po dobrih čebelah ali po dobrem čebeljnem rodu, izbirati kak drug čebelji rod. Splošno je znano, da ima naša dežela čebele, ki smo nanje lahko ponosni, o njih ima ves čebelarski svet najboljše mnenje.

Vedno bolj smo na Gorenjskem čutili potrebo po plemenilni postaji. To je za to določen kraj, kjer po mednarodnih predpisih ne sme biti v krogu polmera najmanj 10 km nobenih drugih čebeljih stojišč. Če je pa kraj zavarovan z naravnimi visokimi gorskimi grebeni, da je prilet bratov od drugih nemogočen, potem je ta razdalja lahko krajša.

Leta 1963. je začela postaja A. Janša poskusno delovati.

Leta 1964. je bila ponovno odprta ker je dobila ime "PLEMENILNA POSTAJA ANTONA JANŠA POD ZELENICO". Ime je bilo pravilno izbrano, saj na Breznici pod Stolom je rojstni kraj tega velikega čebelarja in prvega čebelarskega učitelja na prvi čebelarski šoli na svetu — na Dunaju.

Ta postaja ustreza pogojem, t.i. priznane alpske plemenilne postaje, ki daje zlasti v zadnjih letih čebelarstvu matice priznane dobrih lastnosti.

Plemenilna postaja leži v višini 1100m nad morjem v skrajnem severnem koncu doline Završnice pod širokim, strmim, vendar pa precej travnatim 1800 m. visokim "Srednjim Vrhom". Na vzhodni strani je zavarovana po gozdnatem pobočju nad 2000m visoke Begunjščice. Na zahodni strani jo varuje strmo, v nižji legi z drevjem poraščeno, v višji legi pa golo skalnato pobočje 2236m visokega Stola, najvišje gore v Karavankah.

Proti jugu je odprta gorska dolina, ki pada v blagem nagibu kake 4km do nadmorske višine okrog 750m. Na proti 750m nad morjem pa zapira to dolino na južni strani strm greben, ki se vzpenja od zahoda proti vzhodu od 850m do 113m v Smokuškem vrhu. Ta greben ločuje gor-

sko dolino do naseljene Žirovniške ravnine, kjer se nahajajo prvi stalni čebelnaki. Zračna linija od plemenilne postaje do teh prvih čebeljakov znaša približno 5km. Važna pa je pri tem predvsem višinska razlika teh čebeljakov okrog 500m nad morjem nasproti nadmorski višini 1100m, v kateri leži plemenilna postaja.

Tako je plemenilna postaja obdana z vencem gorskih grebenov ker je pri vpisanih varovalnih pogojih domala izključeno da bi priletel od drugod kak nezajelen trot.

Plemenilna postaja Antona Janša pod Zelenico je last zveze čebelarskih društev za Slovenijo. Upravlja jo izvršni odbor zveze prek vodje postaje, ki je pogodbeno vezan in odgovoren za vse strokovno delo. V bližnji prihodnosti bo postaja sestavni del izobraževalnega centra, za katerega želimo, da bi bil že letos dograjen in izročen svojemu namenu.

Postaja je vsako sezono odprta od 25. maja do 31. avgusta. Tako dolga plemenilna doba omogoča kljub nadmorski višini 1100m izredno zavetnobrezvetrno in sončno lego, proti jugu blago nagnjene ravnice, kjer je plemenišče. Med sezono je vedno premalo paše. Planinske rože nudijo največ, večkrat celo preveč cvetnega ploda, od zgodnje pomladi do poznega poletja.

Tako lepo je videti v začetku junija, ko se mlade matice vračajo s prae z znakom opravitve, medtem ko se visoki grebeni Karavank še belijo od snega in se kopljejo v soncu.

S tem, da smo ustanovili plemenilno postajo Antona Janša pod Zelenico, smo prišli do zares zanesljive plemenilne postaje. Upravljanje le-te pa je odgovorno delo, ki zahteva tudi precejšnje napore. Postaja mora imeti stalno ustrezno število kvalitetnih trotarjev, katerim je treba stalno posvečati veliko skrb, da so v polni plemenilni moči, ker le tako bomo obdržali Carnico na visoki stopnji in njene lastnosti še izboljšali.

Čebelarji vzrejevalci moramo s pravilno in preprosto odbiro priti do tistih rodov, ki najzanesljiveje posredujejo tiste dragocene lastnosti naše sivke ki so najbolj zaželene.

Če bomo upoštevali to in se po tem tudi ravnali, potem se nam ni treba bati za bodočnost Carnice pri nas. Izvršili bomo eno glavnih nalog, ki jih nalaga čebelarjem vzrejevalcem današnji čas.

Jalen Ciril

Vzrejevalec matic



Plemenilna postaja Antona Janša pod Zelenico

DRAGI BRALCI!

Izpopolnajte našega "Slovencu", z vašim dopisovanjem.

Dopise lahko pošljete na poštni predal, oddate osebno vrednikom ali odbornikom S.D.S.

NOVICE IZ DOMOVINE

BRZOJAVKA PREDSEDNIKA TITA

BEOGRAD, — Tabor slovenskih pevskih zborov Šventvid pri Stični je dobil brzojavko z naslednjo vsebino:

"Ker se ne morem odzvati vašemu povabilu in biti na tem velikanskem pregledu slovenske pesmi, pošiljam vsem udeležencem pristrčne tovariške pozdrave v prepričanju, da boste tudi v prihodnje zvesto izpolnjevali svoje kulturno poslanstvo, oblikujoč ga v sestavi del celotnega napredka delovnih ljudi socialistične republike Slovenije. Želim vam mnogo uspeha pri nadaljnjem delu.

Josip Broz Tito"

ŠVEDI NAJBOLJŠI V LJUBLJANI

Kaže, da imajo Švedi najboljši namiznoteniški naraščaj v Evropi, saj so se njihovi mladi igralci najbolje uvrstili tudi na mladinskem mednarodnem prvenstvu Jugoslavije v namiznem tenisu, ki je bilo v Ljubljani.

URADNI OBISK EANESA

V Jugoslavijo je dopotoval portugalski predsednik — Pogovori s Titom.

BEOGRAD, (Tanjug) — Portugalski predsednik general Ramalho Eanes je pripotoval na štiridnevni uradni obisk v Jugoslavijo. To bo že drugo srečanje med predsednikom Titom in Eanesom. Do obiska prihaja tik pred šesto konferenco neuvrčenih držav in Portugalska je izrazila željo, da bi na konferenci sodelovala kot gostja.

Današnji portugalski listi namenijo veliko pozornost bližnjemu obisku predsednika Eanesa v Jugoslaviji. Domala vsi lizbonski dnevnikarji poudarjajo nenehen razvoj jugoslovansko-portugalskih odnosov.

ZMAGA BELGIJCA V PODLJUBELJU

Na dirki v motokrosu za svetovno prvenstvo je na progi v Podlublju pred številnimi gledalci slavil Belgijec Everts pred Japoncem Vatanabo. Belgijec tudi vodi v skupnem vrstnem redu za svetovno prvenstvo.

ZAČETEK ŠPORTNEGA PRVENSTVA JLA

V Somboru se je začelo 32. športno prvenstvo PLA, odprl pa ga je odposlanec zveznega sekretarja za ljudsko obrambo general podpolkovnik Stevan Roglič.

SREČANJE Z AMERIŠKIMI REPUBLIKANCI

Delegacija ZKJ s predsednikom nacionalnega odbora Billom Brockom.

(Tanjug) — Delegacija predsedstva CK ZKJ, se je pogovarjala z več funkcionarji republikanske stranke, kot se je prej pogovarjala s predstavniki demokratske stranke. Delegacija je v ZDA gost obeh političnih strank.

Na delovnem zajtrku so se člani delegacije sestali s predsednikom nacionalnega odbora republikanske stranke Billom Brockom, malo kasneje pa še z več člani nacionalnega odbora.

Delegacija je obiskala tudi "American Enterprise Institut", ki je glavno politično oporišče republikancev in se ukvarja s proučevanjem družbeno-političnih gibanj v sami Ameriki.

Proti večeru so bili člani delegacije na sprejemu z voditelji demokratske in republikanske stranke, ki ga je priredil ameriški svet mladih političnih voditeljev.

Potem je delegacija odpotovala v Kalifornijo.

je govoril predsednik republike konference SZDL Slovenije Mitja Ribičič, udeležili tudi Jože Smole, Majda Poljanšek, drugi predstavniki SR Slovenije in Pomurja, delegacije zamejskih Slovencev, madžarske z žalske in Železne županije, italijanske unije za Reko in Istro ter številni drugi.

ODPRT VZHODNI DEL ANTIČNEGA PARKA

ŠEMPETER V SAV. DOLINI, — V Šempetru v Savinjski dolini so med prireditvami, v počastitev krajevnega praznika odprli nov, vzhodni del antičnega parka. Leži ob magistralni cesti Celje-Ljubljana.



Predsednikov pozdrav izseljencem v Škofji Loki

DVESTO NAJVEČJIH V SLOVENIJI

LJUBLJANA, — Gospodarski vestnik, ki je izšel danes, je objavil seznam 200 največjih delovnih organizacij Slovenije v letu 1978. Posebnost liste največjih je predvsem v tem, da so delovne organizacije razvrščene po dohodku. Poleg tega objavlja Gospodarski vestnik še podatke o številu zaposlenih, uporabljenih poslovnih sredstvih in celotnem prihodku.

Med slovenskimi delovnimi organizacijami se je po dohodku uvrstilo na prvo mesto ŽTP Ljubljana z 2.459.971.000 din dohodka. Med desetimi največjimi so še: Iskra Elektromehanika Kranj, REK Velenje, SZ Železarna Jesenice, GIP Gradis, ZIV TAM, Železarna Ravne, Gorenje Velenje, Slovenijavino in DES, podjetje za distribucijo električne energije.

SLOVESNO ZBOROVANJE OB 20-LETNICI DVOJEZIČNIH NARODNOSTNIH MANJŠIN

LENDAVA, — Ni dovolj najti pot, po poti je treba iti — s tem geslom so danes pri dvojezični osnovni šoli "Drago Lugarič" v Lendavi slovesno proslavili 20-letnico dvojezičnega slovensko-madžarskega šolstva v Pomurju. Poleg množice domačinov so se slavja, na katerem

na, obiskovalcem pa so razkrili 300 metrov dolgo in 6 m široko Rimsko cesto, ki je že pred mnogimi stoletji pomenila pomembno prometnico. V vzhodnem delu antičnega parka, ki so ga urejali petnajst let — pobudnik za to obsežno delo je bilo šempetersko turistično društvo — so odkrili tudi 96 temeljev grobov. Delno so obnovili tudi tlak med njimi. Čeprav so dela v tem delu antičnega parka za zdaj zaključili, so strokovnjaki prepričani, da okolica skriva še dosti presenečenj.

KOROŠKI SLOVENCİ PRI VRHOVCU

ZAGREB, (Tanjug) — Zvezni sekretar za junanje zadeve Josip Vrhovec je sprejel delegacijo koroških Slovencev iz Avstrije, ki sta jo vodila predsednik zveze slovenskih organizacij dr. Franci Zwitter in predsednik ljudskega sveta koroških Slovencev dr. Matevž Grilc. Predstavniki organizacije koroških Slovencev so seznanili zveznega sekretarja s položajem slovenske manjšine v Avstriji in problemi njenega nadaljnjega razvoja na podlagi določil avstrijske državne pogodbe.

ZMAGOSLAVJE PESMI

Blizu 20.000 obiskovalcev in 7.000 nastopajočih na zaključni prireditvi tabora slovenskih pev-

skih zborov v Šentvidu pri Stični.

Zaključna prireditev 10. tabora slovenskih pevskih zborov pomeni zmagovalje slovenske pesmi, pevskih zborov iz Šentvida, oziroma njegovih ljudi, ki tabore organizirajo. Blizu 20.000 obiskovalcev in skorajda 7.000 nastopajočih je zadovoljno zapuščalo Šentvid in si zagotavljalo — prihodnje leto pa spet nasvidenje.

Med obiskovalci zaključne prireditve, ki je bila posvečena partijskimi jubilejem in spominu velikega ljubitelja slovenske pesmi tovarišu Edvardu Kardelju, so bili tudi člani predsedstva SFRJ Sergej Kraigher, član predsedstva SRS Marijan Breclj, članica sveta federacije Lidija Šentjura, član sveta federacije Ivan Maček — Matija in mnogi drugi.

POUDAREK DELOVANJU MATICE

LJUBLJANA — Predsednik slovenske vlade dr. Anton Vratuša se je pogovarjal z novim vodstvom Slovenske izseljenske matice.

Predsednik matice Stane Kolman ga je podrobneje seznanil s potekom nedavnega občnega zbora izseljenske matice, še zlasti s sprejetim programom in aktivnostjo te ustanove, ki trajno povezuje izseljence s staro domovino.

Dr. Vratuša je v razgovoru poudaril pomembnost delovanja matice in pri njenem delu opozoril na potrebo kompleksnega gledanja na izseljenstvo. Govorili so tudi o objektivnem informiranju izseljencev o stari domovini, za katero se izseljenci živo zanimajo in kar naj zagotavljajo publikacije matice kot tudi druga informacijska sredstva.

NAJVEČJE GRADBIŠČE V JUGOSLAVIJI

TITOGRAD — Črnogorsko Primorje, ki ga je opustošil katastrofalni potres, se bo v prihodnjih štirih, petih mesecih spremenilo v eno od največjih gradbišč v državi. Že do začetka zime naj bi popravili kakih 18 tisoč bolj ali manj poškodovanih objektov na podeželju ter zagotovili varno streho nad glavo več kot 15 tisoč družinam, katerih domove je potres porušil do tal. Kot je pričakovati, bodo za popravilo objektov, v katere se bodo ljudje vselili še pred koncem letošnjega leta, porabili približno 4 milijarde dinarjev.

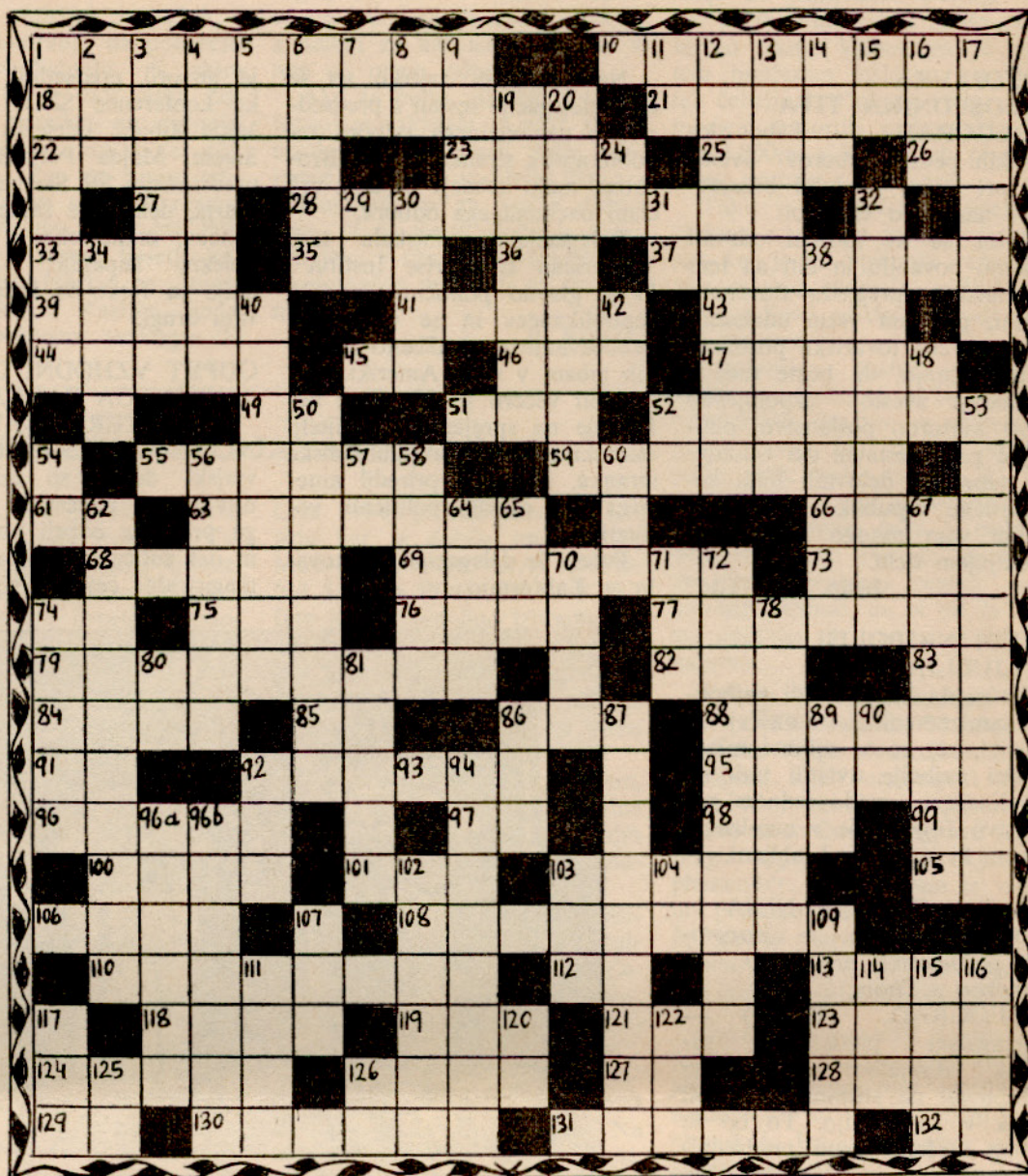
IZDAJANJE VIZ

Avstralsko ministerstvo planira uvesti novi sistem izdajanja vize, da zaustavi problematiko ilegalnih emigrantov. Minister Emigracije g. MacKeller je izjavil, da bodo uvedli posebno nakazilo, ki bo priloženo v potnem listu z izdano vizo, kar bo v pomoč pri pregledovanju in računanju pri odhodu in prihodih na letališču.

VODORAVNO:

1. Priimek pesnika rojenega na Vrsnem pri Kobaridu,
10. Planina nedaleč od Postojne,
18. Plodnost,
21. Žensko ime,
22. Naziv nekaterih držav na Vzhodu in Severni Afriki,
23. Angleški naslov,
25. Avstralska letalska družba,
26. Kratica za doktor,
27. Nikalnica,
28. Morebiten, možen,
33. Angleško: železo,
35. Mehka tonovska lestvica obsegajoča malo terco in čisto kvinto,
36. Šesta in 2. črka abecede,
37. Ustna harmonika,
39. Imamo jih na glavi,
41. Prodajalec mesa,
43. Mesto v Istri, na hrvaški strani,
44. Zbor osmih pevcev ali glazbenikov,
45. Kemični znak a prvino barij,
46. Vprašalni zaimek,
47. Kraj v Novi Zelandiji na progi med Waipawo in Hastingsom,
49. Kraj pri Ljubljani,
51. Kraj v Franciji v pokrajini Gascogne,
52. Neizpolnjena tiskovina ali obrazec,
55. Angleška pisateljica (Charlotte, 1816-1885), avtorica "Jane Eyre",
59. Okrogla zgradba ali dvorana,
61. Japonska igra s kamenčki,
63. Steber ali drog, uporabljen kot opora,
66. Kraj pod Fruško goro,
68. Radioaktiven element,
69. Zaokroženo,
75. Del knjige,
74. Okrajšava za: Anno Domini ("V letu Gospodovem", po našem štetju),
75. Del voza,
76. Olika, lepo vedenje,
77. Vrsta športa z žogo,
79. Oddelek v bolnišnici, vrsta ambulate,
82. Oblika pridevnika,
83. Učenje,
84. Predpona v nekaterih zloženkah; proti, zoper,
85. Ljudska pritrdilnica,
86. Okrajšava za: Ultra kratki valovi,
88. Šupa, bajta,
91. Predlog,
92. Izdelovalec metel,
95. Hrvaško mesto skozi katerega teče reka Dobra,
96. Okrajšava za "accelerando", (pospešeno, hitreje),
97. Veznik,
98. Deževnik, glista,
99. Kratica za: to je,
100. Madžarsko moško ime, tudi ime voditelja Agy-ja, katerega so leta 1956. likvidirali Rusi v času vdora na Madžarsko,
101. Okrajšava za: Neznani leteči objekt,
103. Žensko ime,
105. Kratica za Latinski: Id est, (to je, se pravi),
106. Vzklik presenečenja ali nevolje,
108. Ime bajeslovne dežele, baje potopljene v Atlantiku,
110. Rastlinski okrasek, v arabskem slogu, množina,

NAGRADNA KRIŽANKA



Sestavil J. Žohar

112. Kratica za: Številka,
113. Mesto v Severni Italiji, naša pisava,
118. Reka v Angliji,
119. Organ vida,
121. Kraj pri Opatiji,
13. Edini Zemljin naravni satelit,
124. Plačilo na dohodek, ki gre v državno blagajno,
126. Vojaško poveljstvo ali vodstvo,
127. Nikalnica,
128. Literarna razprava,
129. Kemični znak za aluminij,
130. Slovenski pisatelj,
131. Rebre, zarebrnica,
132. Kazalni zaimek,

NAVPIČANO:

1. Tisto kar greni,
2. Cigan,
3. Enotnost, harmonija, sloga,
4. Slovensko podjetje, ki je odkupilo nemško tovarno Körting,
5. Srbo-hrvaško: ta, tale,
6. Ubranost, umerjenost v glazbi,
7. Četrta in enaindvajseta črka abecede,
8. Veznik,
9. Majhna ladjica,
11. Kemični znak za američij,
12. Vrsta športa na vodi,
13. Vrsta opice,
14. Škodi železu,
15. Kemični znak za natrij,
16. Reka v Pakistanu in Indiji, skrajšana oblika,

17. Oblika združevanja kapitalističnih monopolov,
19. Tesen, ozek prehod,
20. Potujoči srednjeveški pevec,
24. Veznik,
29. Kratica za Vojni odsek,
30. Ime tovarne gospodinskih aparatov in elektromaterijala, Ljubljana,
31. Italijanski spolnik,
32. Kalijev cianid, zelo hud strup,
34. Vrsta vodnih živali,
38. Kraj nedaleč od Penritha,
40. Država na srednjem Vzhodu,
42. Grška črka,
48. Enaki črki,
50. Dodajanje umetnega ali naravnega gnojila,
52. Druga in enaindvajseta črka abecede,
53. Bitje ure,
54. Začetnici imena in priimka naše sidnijske pesnice in sodelavke pri enem od časopisov,
56. Gorski masiv v Grčiji in Bolgariji,
57. TR — vpišite sami,
58. Edinice,
60. ORG — vpišite sami,
62. Prostor za sprejemanje in pregledovanje bolnikov pri zdravniku,
64. Bajeslovni prvi letalec,
65. Otok v Jadranskem morju,
67. Populiti perje,
70. Kopno obdano z vodo,
71. Jaga, lovljenje,

72. Odskočna deska,
74. Mesto v Turčiji,
78. Mesto v Srbiji,
80. Angleška kratica za: Street,
81. Zahod,
86. 3600 sekund,
87. Romantičen ljubljenelec iz nemih filmov; morda ste ga videli v filmu "Štirje apokaliptični jezdec", ali pa v "Šejku", oba filma sta iz leta 1921. Igralec je umrl komaj 31 let star, že na višku slave,
89. Znamka pasjih konzerv, ki so reklamirane na TV dan za dnem,
90. Italijanski spolnik,
92. MLE — vpišite sami,
94. Lekarnar,
- 96a. Jokav,
- 96b. Slovenski pisatelj,
102. Lačnost, stradanje,
103. Svojilni zaimek,
104. Angleška kratica za: Saint,
107. Nepriden, počasen,
109. Telovadec,
111. Prvi del imena kraja v Črni Gori, ki je bil pred kratkim prizadet od potresa,
114. Prebivalec Rusije,
115. Zitna plesen,
116. Reka v Portugalski in Španiji,
117. Slavlilna lirska pesem,
120. Predlog,
122. Morska žival,
125. Italijanski člen v dajalniku za moški spol ednine,
126. Dvajseta in dvanajsta črka abecede,

PISMA NAŠIH BRALCEV

Zvečer je prijatelj Graham, bodoči mož najine prijateljice se je vrnil iz službenega potovanja po Indiji in nas vse povabil na pravi kavbojski "stake"; ogromen. Zraven jemo mešano solato in popijemo tri litre kalifornijske vina. Smo pa čedna družba; moja prijateljica je francozinja, ki že več let živi v Ameriki, njen bodoči mož je Anglež, moj mož francoz in jaz, Slovenka. A pogovor teče prav tako hitro kot rdeča kapljica...

Kitajski del New Yorka me malo razočara, pričakovala sem več originalnosti: okrog 10.000 kitajcev živi v tem predelu, a bolj na ameriški kapitalistični način; na žalost sva s Klodom prav tukaj naletela na prve prostiutke, pijance in potepače, ki jih seveda nikjer ne manjka.

Najin namen je bil, da po obisku New Yorka odpotujemo z avtobusom preko Amerike do Chicaga in Danverja, tja do San Franciska. A huda zima nama je to preprečila, zelo je hladno, po celi državi sneži in ceste so zelo nevarne. Zato sva se z letalom kar direktno odpeljala v Kalifornijo, San Francisco. Ojoj, kakšen užitek, čutiti spomladansko sonce, ki te boža po poledenelem nosu, kakšno veselje, s pogledom objeti vse te prelepe rože, ki jih res ne manjka.

Najin hotel ni drag, 20 \$ na dan, v spalnici imava barvno televizijo, in pa privatno kopalnico in stranišče. Ali veste, da tukaj program televizije traja celih 24 ur? Zanima me, kdaj se med seboj pogovarjajo, in kdaj spijo??

Obema San Francisco veliko bolj ugaja kot New York; vse je bolj veselo, živobarvno, ljudje si

vzamejo čas za življenje, medtem ko v New Yorku kar naprej nekam hitijo, za denarjem, za srečo, a varnostjo?? Tudi v San Francisku imajo Kitajci svoj del mesta, ki pa je prava poslastica za turiste in ker pravkar praznujejo njihovo novo leto, (4677), se s Klodom pridruživa veseli procesiji.

Tudi naslednji dan je sončen in tista tako značilna megla San Franciska se počasi in hudomušno dviga; pred nama so zeleni hribočki, morje, ribiško pristanišče, in pa dva ogromna mosta, ponos tega mesta. Zlati most, (4200 stopal dolg), in pa Oakland most, dolg 8½ milj.; kaj vse lahko zgradijo pridne človeške roke...

Zjutraj sva se z mojem malo razšla; tukaj je jutri praznik ljubezni, Valentine Day, ki ga na veliko praznujejo; ulice so okrašene z ogromnimi rdečimi srci, trgovine so polne lepih daril in rož. Razglednice z nežnimi besedami potujejo iz enega kraja v drugega, in veliko ljudi je na ta dan bolj razigranih kot pa na Novo leto. Dan ljubezni, mar ne zveni lepo??

Zvečer pa sva si sama kuhala, ker je taka pač navada, v Japonski restavraciji, in pila njihovo vroče rižovo vino. Hvala lepa, imam pa že raje naš Jugoslovanski cviček...

Čas, čas, sovražnik na tem potovanju! Spet sva na avijonu, tokrat hitimo proti Havajskim otokom. Pravzaprav bi bila še ostala v San Francisku, a pričelo je na veliko deževati, in tako sva raje odpotovala naprej.

(Se nadaljuje)

Daniela Hliš Thirion

pa se ponašal z Borsallino. Flick je bil izseljenec iz Istre italijanskega porekla, toda ni imel ne svojega klobuka in ne beliča. Njegovi znanci na ladji so ga presenečeno gledali, ko se je pojavil v mojem klobuku s korajžfedrom na palubi, ter se posmejavali in nekaj šušljali. Ko so Flicka in še nekaj njegovih krajanov odpeljali v razkuževalnico in jih po treh dneh izpustili ostrižene — se mi je moj Štajerski klobuk zasmilil, ker so poleg Flicka tudi njega razkužili. Kaj sem hotel storiti po vsem tem? Dejal sem Flicku — nosi klobuk vse do Avstralije in tamkaj mi ga boš izročil.

Devet mesecev se v Avstraliji nisem dotaknil Štajerskega klobuka — visel je v omari; dejal sem si, če je le vseeno ostala kaka golazen v njem — jo bom izstradal.

Lani jeseni sem postal zopet Štajerc. Vzel sem klobuk, ga skrbno očistil in pregledal, ter z njim pokril mojo okroglo glavo. Potoval sem vsak dan iz Sydneya v Parramatto z vlakom. Zdel sem se potnikom sicer že prej čuden, no, in sedaj pa še to čudno pokrivalo. Opazil sem kako so se mi dekleta posmehovala — toda kaj bi to — še kaj hujšega smo skozi dali. Prav kako leto dni po temu, ko sem junaško korakal proti pisarni v Parramatti z "Na hej Slovani zavihanim nosom" okroglo glavo in na njej Štajerski klobuk, ko je iznenada pristopil k meni mož kakih 30 let in sumljivo opazoval moj klobuk. Po nekaj trenutkih me je boječe vprašal: "Sie sprechen Deutsch?" Ko sem mu odgovoril v moji "Čisti Mariborski nemščini", da govorim nemško, je mož nadaljeval in me vprašal, če bi mu vedel povedati koliko stane vozni listek za železnico do Sydneya? Vedel sem da mora biti to neki naš Južni brat, ter da ne bo zadovoljen z mojim odgovorom glede cene karte, ter da bo želel imeti tudi denar. Na njegovem licu sem opazil znake nedavnega pretepa, ter sem kljub njegovemu zatrevanju da prihaja iz bolnice srevidel da je prespal noč v

"Hotel Grafu". Dal sem mu potrebne šillinge, ter je on prav sigurno že pozabil na neumnega "Svabo", toda jaz posvečam prav te vrstice prvemu beraču, ki sem ga srečal v Sydneyu. Sklenil sem po mojem srečanju z Južnim bratom, in radi krivega gledanja domačinom dati v penzijo moj klobuk. Kupil sem si obleko domačega kroja — hlače kot marinarske in suknjič s sto gubami na hrbtu, čevlje čudne in težke kot Žirovske gojzarice, srajco s takim ovratnikom, ki ima dolge na gori zavihane špice, in o kravati da sploh ne govorim — je to kos rumenega blaga z narisano konjsko glavico — in še eno kravato imam — na tej je slika morske nimfe.

Tudi klobuk je domačega kova. Izgledam kot pravi domačin. Kupil sem si mali kovček in ga nosim s seboj v službo — čeprav nimam kaj vanj dati — le da izgledam kot vsi ostali. Šasopise čitam v tramvaju in pri obračanju strani vedno koga udarim po glavi, ter se potem ljubeznivo opravičujem. Tudi način čitanja časopisa uporabljam domač — pričenem od zadaj s konjskimi dirkami, potem preidem na Comics in rezultate loterije pa pričenem čitati od spredaj to je od glavnega dobitka navzdol. Hodim često v kino in uživam kot vsi domačini v glavnem pri Cowbojskih filmih, kjer mečem odpadke — pomarančne olupke, steklenice od piva i.t.d. kar po tleh kot vsi ostali; saj mi je nekoč tolmačil en domačin, da to mora biti tako v kinu, ker sicer bi čistilke izgubile službo. Pojavil sem se tudi na konjskih in pasjih dirkah — ter prav tako izgubljam kot vsi domačini. Tudi sem spremenil mojo Continentalno taktiko pri moji avstralski prijateljici — preje sem tudi jaz včasih govoril, no, in sedaj pa samo poslušam, ter v presledkih rečem Yes, (ja). Moj želodec masiram z janjetino Avstralskimi klobasami in raznimi sosi — vse da bi bil bolj domač. Z eno

JEŽEV JOŽE

(Nadaljevanje prihodnjič)

SYDNEY 25 LET NAZAJ
15.6.1953.

MOJ ZELENI
ŠTAJERSKI KLOBUK.

"Sem fantič zelenega Štajerja — sem vedno korajžen, vesel".

Dve leti sta minuli odkar sem odkril Avstralijo. Sicer sem že preje videl v zoološkem vrtu kenguruje in slišal, da te živali prebivajo nekje na drugem koncu sveta, toda jaz sem odkril to deželo kot rečeno pred dvema leti.

Ko sem živel med zadnjo vojno na Hrvaškem, kamor me je "Tovariš Hitler" pregnal, sem čisto modroval z dobrimi Hrvati o blagostanju, ki bo vladalo po končani vojni — in ti so mi vedno govorili: "Srečni bomo lahko, če si bomo po vojni kupili klobuk". S tem so hoteli reči, glavno bo če nam bodo ostale glave. Padel je Hitler — končala je vojna, ostala mi je glava in glej zmoto — kje je ostala blaginja, da še klobuka ni bilo mogoče dobiti. Merodajni... so

mi zatrjevali, da klobuke nosijo le buržuji, če ga potrebuješ iz zdravstvenih razlogov, pa ti bo zdravnik predpisal partizansko kapo.

Pot mojega življenja me je pahnila iz domovine v Italijo. Kaj vsega tamkaj ni bilo? Je to edina dežela na svetu kjer Švicarji lahko kupijo Švicarske ure napravljene v Italiji) cenejše kot doma; kjer delajo Amerikanci veliko reklamo Virginija ameriškim cigaretam (nevedeč, da so napravljene iz Italijanskih čikov) i.t.d. Prav tam v Italiji sem se zagledal v krasen Štajerski klobuk v eni izložbi. Cena je bila Italijanska, toda klobuk je bil pravi Štajerski (seveda napravljen tudi v Italiji), toda kaj hočem brez klobuka ne bom hodil po svetu, sem menil. Kupil sem ga, ter mu dodal še "Kurajž feder", ter ga skrbno shranil.

S tem Štajerskim klobukom sem se podal na pot v Avstralijo. Ker pa sem imel še "Borsallino", sem naprosil sopotnika FLICKA, da mi naj čuva in nosi Štajerski klobuk, ker kovčka za klobuke nisem imel, sam

ODREŽI

PRIJAVNICA — ZA DOPOLNILNO ŠOLO S.D.S.

Prijavnica

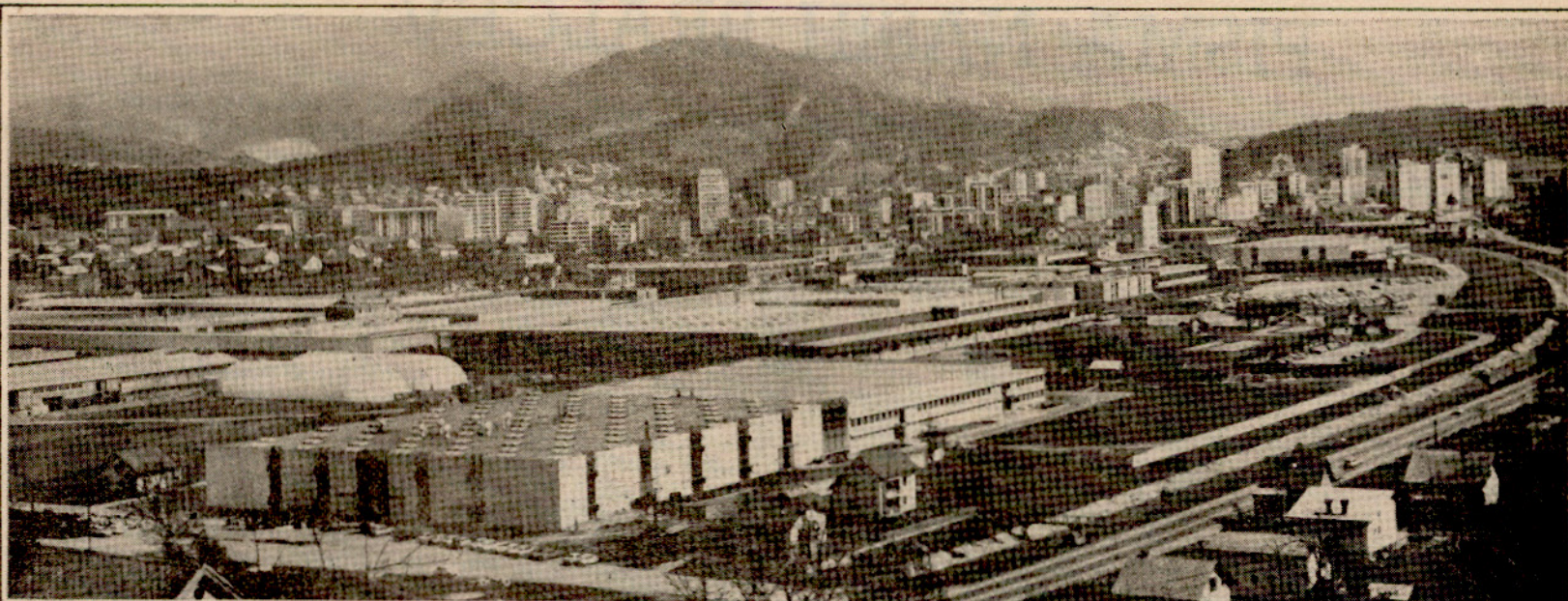
IME IN PRIIMEK

NASLOV

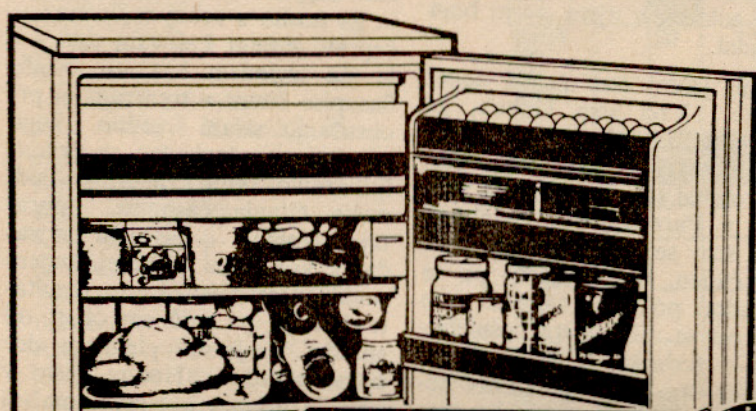
LETO STAROSTI

PODPIS STARŠEV:

ODREŽI



GORENJE ŠT. 1 V KOMPAKTNIH HLADILNIKIH

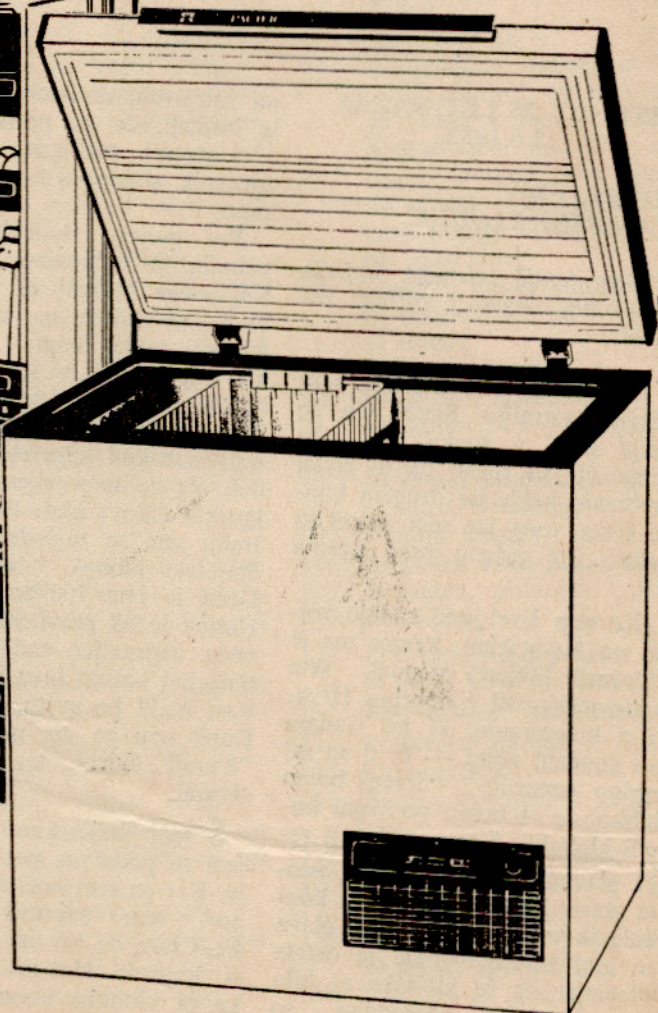
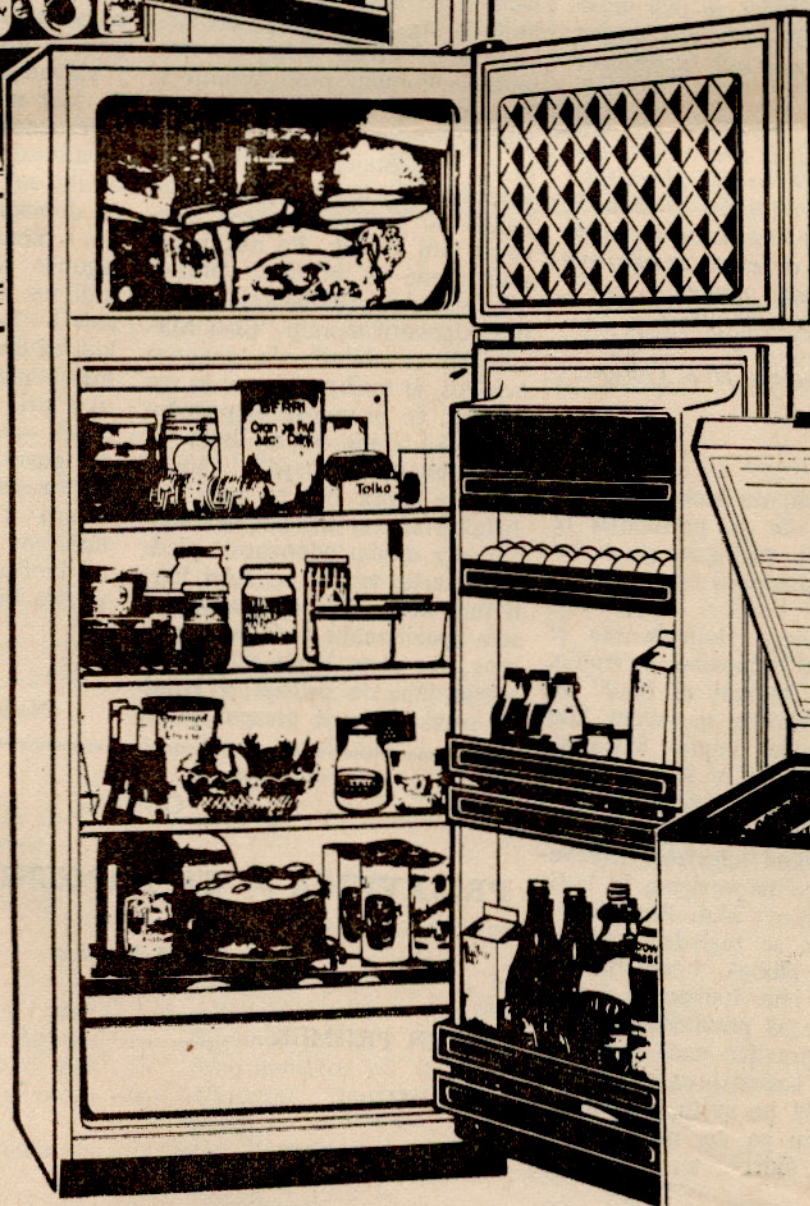


V kratkem času obstoja podjetja GORENJE PACIFIC PTY LTD, GORENJE vodi tudi na avstralskem tržišču v prodaji hladilnikov male litraže do 300 litrov, imenovanih COMPACT.

Tretinja vseh uvoženih hladilnikov v Avstralijo je iz GORENJA. Program GORENJA obsega enovratne hladilnike od 90 do 290 litrov, dvovratne hladilnike 250 litrov, supermarket 530 litrov, zamrzovalne omare in skrinje od 240 do 410 litrov.

Proizvode **PACIFIC**
by **GORENJE**
DOBITE V VSEH
pemembnejših
prodajalnah širom
Avstralije.

Dobro organizirana
servisna mreža!



PACIFIC
by gorenje
A LEGEND IN EUROPEAN EXCELLENCE

POSLOVILI SO SE . . .

Nadvse srečno potovanje v domovino na dopust, želimo vsi člani S.D.S. našemu vice-konzulu Božotu Cerar in njegovi družini, z željo da se kmalu srečni in zdravi povrnejo zopet med nas.

Prvega avgusta je odšel na dopust v domovino naš član Anton Okoren. Anton je doma iz Kokrice pri Kranju in bo obiskal svojo sestro. Z njim v Slovenijo je poletel tudi njegov mlajši sin Karlo, ki ima pet let. Ker bosta v domovini le dva tedna jih bomo kmalu spet videli. Gospod Okoren je lastnik tr-

govine v Penrith-u, zato se za daljši dopust ni odločil.

Slovenskemu Društvu se je Anton ponudil za učitelja slovenske šole, za kar smo mu bili hvaležni. Čeprav je Anton poročen z Avstralko, oba njegova sinova znata govoriti slovensko, starejši tudi pisati, zato smo sigurni v njegovo sposobnost učenja.

Med drugim bo g. Okoren obiskal tudi Izseljeniško Matico v Ljubljani.

Sočlani mu želimo lep dopust in srečno vožnjo.

P. Bogataj.



Tone Okorn s svojo družino



JUGOBANKA

VAM IN VAŠIM V STARI DOMOVINI. JE POSLOVNA MREŽA JUGOBANKE NA USLUGO V SLEDEČIH MESTIH:

**LJUBLJANA — MARIBOR
JESENICE — CELJE
SEŽANA — M. SOBOTA
— NOVA GORICA**

ZA VSA VPRAŠANJA GLEDE PRENOSA DEVIZ, KORISČENJA DINARJEV IN KREDITA ZA IZGRADNJO HIŠ, KUPOVANJA STANOVANJ, NABAV OPREME IN PRI KREDITIRANJU SAMOSTOJNIH DEJAVNOSTIH RAZNIH STROK, VAM JE LAHKO JUGOBANKA V POMOČ.

**KADAR POŠILJATE ČEKE IZVEN,
AVSTRALIJE, ZAHTEVAJTE, DA NA
NJIH PIŠE JUGOBANKA — LJUBLJANA**

ZA INFORMACIJE PIŠITE

**JUGOBANKA
PREDSTAVNIŠTVO SYDNEY
31 MARKET STREET 5. NADSTROPJE
TEL. 29-1050 29-5210**

WELCOME DOBRODOŠLI

Na dopust v domovino sta prvega avgusta odšla tudi naša dolgoletna člana Marija in Lojze Gominšek. V domovini bosta obiskala sorodnike, ostati pa nameravata dva meseca, nekaj časa tudi v Nemčiji.

Za njiju je to prvi polet v domovino iz Avstralije.

Srečno potovanje in lep dopust njima želimo vsi člani SDS.

P. Bogataj

Dragemu članu in prijatelju Brunotu Prinčič, želimo srečno potovanje domov v Goriška Brda. Kot vidimo Brunotu v Brdih ne bo dolgčas, saj se obiski iz Avstralije kar vrstijo drug za drugim ob najlepšem letnem času jeseni. Vsi prijatelji, odborniki in uredniki želimo Brunotu srečno potovanje v domovino, kakor tudi srečno vrnitev k svoji družinici.

Na pot domov v Goriška Brda, se podaja tudi naš član in dober prijatelj Jože ŽABAR iz Auburna. Prepričani smo, da bo med svojimi v Brdih preživel mnogo lepih dni, saj so Brda v tem letnem času najlepša. Srečno Jože in na veselo svidenje.

Na šest tedenski dopust v domovino je odpotoval član S.D.S. g. MIRAN ŠPICAR. Mirana poznamo vsi, kot izredno talentiranega bobnarja pri muzikalni grupi "Oberkrainers", kakor tudi predčasnim odbornikom oziroma blagajnikom pri našem Društvu. Vsi mu želimo polno lepih dni v domovini in srečno vrnitev, z upanjem, da nam bo kaj več o svojem potovanju povedal sam, ko se vrne.

Pred nedavnim nas je za kratko dobo tveh tednov zapustil prijubljeni član g. Danilo Marinič, ko je nemudoma odpotoval domov k bolni mami. Zaželeli smo mu srečno pot, nevedoč, da mu je, še predno je prispel v Brda, mama umrla. Sedaj je Danilo že med nami in vsi sočustvujemo z njim in bratom Bilom, družinam in ožjim sorodnikom.

Polno lepih dni na počitnicah v domovini želimo članu S.D.S. Williamu Žižek, ženi Eriki in otrokom. Upamo, da bo njihova obisk v domovini vse to, kar so si zamislili in želeli z željo, da se zdravi povrnejo zopet med nas.

Srečno pot v prelepe kraje Prekmurja in Štajereske, želimo tudi članicama S.D.S. g. Ani Škraban in njeni hčerki Janny, ki sta odpotovali v nedeljo 29. julija. Čas njunega obiska ni omejen in bosta imeli več kot dovolj časa, da si ogledata lepote naše Slovenije in ostale Jugoslavije. Srečno vama kličejo vsi prijatelji, posebno pa še uredniki "Slovenca".

Obisk k svojim dragim v domovini bo nadvse ganljiv za našega člana Lojzeta LEVER in njegovo družino, po dolgem času dvajsetih let. Domovina kakršno je zapustil pred tolikimi leti pa nikakor ne bo podobna današnji, saj se je v teh dolgih letih toliko zgradila in modernizirala, da je le svojim lastnim očem lahko verjeti.

Upamo dragi Lojze, da boš z družino preživel v lepi Sloveniji nadvse lepe trenutke in želimo, da se vsi zdravi in polni slovenskega duha in lepote vrnete v Avstralijo.

IVANKA

OBISKI

IZ DOMOVINE

V našem domu v Horsley Parku, smo 14. julija presenečeno sprejeli v svojo sredino kar dve obiskovalki svojih dragih iz domovine.

Najprvo smo zaželeli veselo dobrodošlico gospej ANGELI LEGAN, ki je prišla na obisk k bratu Štefanu Šernek, predvsem pa je bil njenega obiska vesel naš dobri harmonikaš in vodja ansambla Srebrnih Strun, ko je bila ob njenem obisku nadvse dragocen gost njegove poroke.

Istočasno smo to soboto med nami pozdravili tudi gospo HERMINO ŽETKO, ki je obiskala svojo hčerko Almo Čuček in njeno družinico. Njen prihod so praznovali v našem domu v družbi Marije in Tonija Laznik, ki sta na isti dan praznovala družinski praznik, vse najboljše jima želijo odborniki in znan-ci.

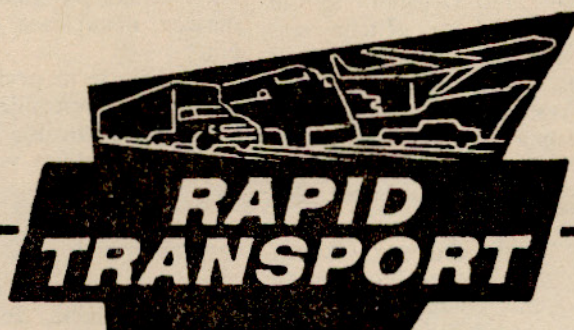
Gospej ANGELI LEGAN in HERMINI ŽETKO, pa želimo mnogo srečnih dni med nami z željo, da se zopet oglasita v našem domu, predno odpotujeta in nam sami povesta kako sta preživeli svoje počitnice na petem kontinentu.

Vljudno vabljeni
na

"OČETOVSKI DAN"

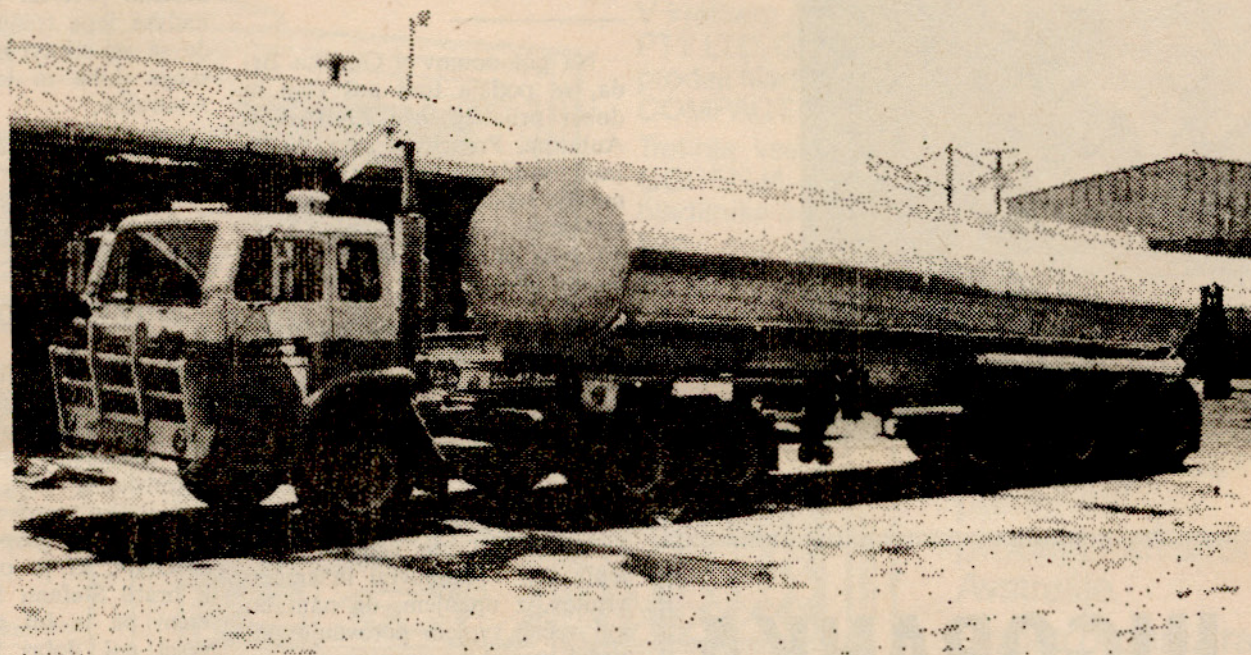
1. septembra ob 7h zvečer
v domu Slovenskega Društva v
Horsley Parku
razen naših otrok, bodo nastopili
tudi pevci Kluba Hajduk
pod imenom "Klapa Maistral"

vabi Odbor S.D.S.



BULK LIQUID CARTAGE

29 CHURCH AVE., MASCOT, PHONE: 667-0294



MELBOURNE: 729-1366

SYDNEY: 525-3611

BRISBANE: 277-1522

"250 TRUCKS SERVING EASTERN AUSTRALIA"

- TABLE TOPS
- TRAILERS
- LOW LOADERS
- EXTENDABLE TRAILERS

130-134 TAREN POINT RD., TAREN POINT, N.S.W. 2229

Postal Address: P.O. Box 403, Carngbah, 12229